



# САМОСТІЙНА УКРАЇНА

INDEPENDENT UKRAINE

Орган О. А. В. У.

## З М І С Т

Слово Голови ПУН на бенкеті в Нью Йорку	стор. 1
Інтерв'ю з Головою ПУН полк. А. Мельником	стор. 3
Михайло Михалевич	стор. 4
<b>Ю. Вассиян</b>	
Парадокс християнства	стор. 5
<b>Ф. Кордуба</b>	
Людський потенціал сателітів СРСР	стор. 6
<b>Літописець</b>	
Всюдисущий Потоцький	стор. 8
Рагіта рятує Європу	стор. 9
<b>Ніна Михалевич</b>	
Нехай наше мистецтво буде ушляхетнююче	стор. 10
<b>Олекса Бойків</b>	
Найновіша історія Польщі	стор. 11
<b>М. Моклович</b>	
В світ за очі	стор. 13
<b>Ю. Артюшенко</b>	
Звіт з діяльності «Рідної Школи» в Авгсбурзі- Ляйпгаймі	стор. 17
З життя в ОДВУ	стор. 19
Мандрівка по журналах	стор. 21
В царстві книг	стор. 22



Видає: Центральна Управа Організації Державного  
Відродження України  
Головний Редактор — Зиновій Книш

**Адреса Редакції і Адміністрації:**

INDEPENDENT UKRAINE  
Cooper Station P. O. Box 4  
New York 3, N. Y.

Редакція застерігає собі право скорочувати рукописи. Рукописи на бажання авторів повертаються.

Передруки з «Самостійної України» дозволені тільки за поданням джерела.

Редакція застерігає собі авторське право друкованих в журналі статей.

Редакція містить теж дискусійні матеріали, що є висловом думки автора, а не Редакції.

Статті підписані повним іменем авторів є їх особистими думками і вони не конче мусять висловлювати думки Редакції.

Ціна одного примірника в ЗДА і Канаді — 30 центів. В Англії і Австралії — 2 шілінги. В інших державах рівновартість 30 центів в перерахуванні.

Передплата «Самостійної України» виноситься річно:

в ЗДА і Канаді — дол. 3,  
на валюту даної держави по обов'язуючому курсу  
в Англії і Австралії — 24 шил.,  
в інших державах рівновартість дол. 3 в перерахуванні на валюту даної держави.

**INDEPENDENT UKRAINE**

Published monthly by the Organization for the  
Rebirth of Ukraine

Cooper Station P. O. Box 4  
New York 3, N. Y.

Edited by the Editorial Board

Subscription in the United States and Canada  
\$ 3.00 per year.

**ДОПИСИ ДО  
«САМОСТІЙНОЇ УКРАЇНИ»**

Як усі могли завважити, в «Самостійній Україні» мало вісток з життя нашої Організації. Вина в тому Відділів, що не надсилають звідомлень зо своєї діяльності і не виносять на сторінки журналу різних питань у зв'язку з можливостями пожвавлення нашого організаційного життя. Доручаємо нашим Відділам вибрати до Управи одного члена з обов'язком кореспондента, якого завданням буде тримати контакт з Пресовим Референтом Центральної Управи ОДВУ і засобляти його відомостями про життя й працю нашої Організації на місцях. Адреса Пресового Референта:

Mr. W. Nahirniak  
3637 N. 50th St.  
Milwaukee, Wisc.

**ЧИТАЙТЕ! ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ! ПОШИРЮЙТЕ!**

**Найстарший в Європі тижневик**

**«УКРАЇНСЬКЕ СЛОВО»**

що вже 25 років виходить у столиці культурного світу — Парижі. В свій ювілейний рік «Українське Слово» почало приходити до ЗДА легунською поштою, тобто Ви його дістанете тоді ж, що й передплатники в Європі. Передплата виноситься тільки дол. 8.00 на цілий рік.

Коли хочете мати найскоріші й найкращі вістки з України й вільного світу, передплатіть собі й порадьте своїм приятелям передплатити цей націоналістичний тижневик.

**LA PAROLE UKRAINIENNE**

3, rue du Sabot, 3

Paris 6, France

Представництво в ЗДА:

Mrs. P. Riznyk

33-16 206th Street

Bayside L. I. New York

## СЛОВО ГОЛОВИ ПУН НА БЕНКЕТІ В НЬЮ ЙОРКУ

Високопреподобні Отці!  
Вельмишановні Пані і Панове!  
Дорогі Подруги і Друзі!

Незвичайно приємно мені, що я нарешті між вами, що можу вас бачити особисто, пригланутися безпосередньо вислідам вашої праці, обмінятися думками. Побут мій у ЗДА — короткий, але все ж він дає змогу для безпосереднього контакту.

Моя глибока подяка за стільки виявів сердечних почувань, за стільки теплих ваших слів.

Назвичайно приємно мені ступити на землю Вашингтона, ступаючи слідами праці великого мого Попередника — сл. п. полк. Євгена Коновальця, незабутнього Омаляна Сеника-Грибівського, Романа Сушка, Ярослава Барановського, ген. Віктора Курмановича, які поклали основи праці УНРуху на цьому величезному, пребагатому й переважливому терені нашої дії з необмеженими можливостями. Вони поклали основи праці ОДВУ й у висліді десятиліть впертої праці ветеранів УНРуху під кермою Голови ОДВУ проф. О. Неприцького-Грановського і його заступника Володимира Різника — ви зробили багато для української справи, для справи нашої поневоленої Батьківщини і для американської держави, що відповідно оцінили і свої і чужі. Недаремно ж передостанній ваш З'їзд отримав привітання від великого вояка й державного мужа, Голови Держави — президента Айзенгауера.

Що хотіли досягнути в своїй праці на цьому терені згадані мною Основоположники? Вони хотіли шляхом дії ОДВУ в ЗДА досягнути те, що й шляхом дії УНО і БО в Канаді: пов'язати органічно Україну з англосаксонським світом, втіленням в наймогутнішій державі світу, якою на наших очах стали ЗДА. Признання, яким тішиться ОДВУ і її БО в урядових колах ЗДА і в широких кругах цієї країни — свідчить, що їхній план був правильний і зрозуміння українського націоналістичного загалу для цього плану — повне.

На наших очах ЗДА стали найбільшою потугою світу, етнічна мішанина їх населення стала могутньою нацією, гордою зі своєї місії, свідомою своїх завдань. Чи ж може бути більш почесне завдання, як працювати серед цієї нації? Це завдання припало вам. Вам — це значить — усім українцям в ЗДА, а зокрема націоналістам в ЗДА, бо ж націоналісти були й лишаються передовою ланкою самостійницького табору, визвольної боротьби. І непростимим гріхом було б, коли б будь хто тікав

від праці й відповідальності за сповнення цього великого і важкого, але й почесного завдання, скидаючи відповідальність за його виконання на когось іншого, чи на стару еміграцію, чи на нову, уважаючи, що сам може стояти збоку, віддавшись приваті.

Не шукаймо винних, бо це нам нічого не дасть, що Україна не має певних союзників, на має приятелів, які б допомогли їй у її героїчній боротьбі. Не втікаймо в нарікання і виправдування себе тим, що «наша справа мало відома», чи що «наші вороги сильніші й спритніші». Плач і нарікання нікому ще не допомогли й не допоможуть нам. Зокрема не допоможуть на цьому континенті, де не знають сантиментів, бо ні доля, ні природа не були ласкаві й м'яккі супроти тих, що завойовували й розбудовували цей континент. Тут цінять тільки працю, здібності, енергію, завзяття, відданість, незламність, щастя і силу. І тільки виявивши ці прикмети в здобуванні цього континенту для нашої справи — ми допоможемо Україні й сповнимо свій обов'язок.

Українська спільнота в ЗДА сягає мільйона членів, вона користується всіми правами горожан, вона матеріально настільки забезпечена, що перед нею відкриті широко двері найширшої діяльності й безмежних успіхів. Але чи використані вповні нами ці відкриті двері? На жаль, скажу, що ні! А свобода й добробут мусять бути підставою нашої дії, а не перешкодою в ній.

В чому лежать причини сучасного стану української спільноти в ЗДА? Певно, є причини об'єктивні. Розпорошеність по великих осередках в якійсь мірі перешкоджає організованій праці. Але не перебільшуймо цього чинника. Фактично українці скупчені на північному сході й зовсім не розсіяні так, як розсіяні наші фермери по просторах Альберти, чи взагалі українці розселені від океану до океану. Якби не було, а все ж ви скупчені тут більше, як українці в будьякій іншій країні.

Причина стану лежить в нас самих. Ми поділені на майже ворожі собі групи, а в кожному разі на групи, що не мають зі собою ніякого контакту. Церковний поділ, партійні поділи, намагання все зробити на власну руку кожною групою — це ті великі нещастя, яким зарадити можемо тільки ми.

Але ще гірше що існують поділи і внутрі поодиноких груп. Ось напр. існують взаємні упередження між старою і новою еміграціями, між людьми, які працюють в поодиноких секторах. Цьому вин-

ні наші людські слабості. Та слабості ці повинні якнайскоріше зникнути, коли маємо вив'язатися з наших обов'язків супроти непокореної Батьківщини.

Наші завдання можемо сповнити тільки під однією умовиною: з'єднання наших зусиль. Тут не сміє бути ніяких розходжень, ніякої байдужности. Тут не може бути місця для ніяких особистих амбіцій, для ніяких упереджень. Знаємо випадки, де люди доходять своєї рації так довго, аж розкладуть, здеморалізують і спаралізують осередок. Чи це шлях до досягнення визволення України?

Говоримо всі про єдність спільного фронту. Але ж єдність досягається між виразними елементами. Тільки зі сильних елементів можна скласти міцну цілість. Слабкість наших партнерів довела врешті до тимчасового зупинення заходів над досягненням спільного фронту на базі УНРади. Ми були основою Державного Центру, ми мусимо бути основою майбутнього спільного фронту, а як це можливе, коли будуть між нами розходження і не буде завзятої праці.

Розуміючи це, збільшуйте вашу працю. Нехай в нас зникнуть всякі уявні поділи. Не має між нами різниць. Не має між нами краших і гірших. Між нами є тільки ті, що більше працюють і менше, а мусимо всі працювати якнайбільше. Віддаймо кожному належне за його працю в минулому, але капіталом минулого жити не можна. Вартість і місце людини, націоналісти визначають працею і тільки працею.

Члени ОДВУ та її БО, члени ОУН є хребтом УНРуху. Але до них ставляться і найбільші вимоги. Це не сміє ніхто забувати. Зокрема ті, що натерпілись і напрацювались найбільше, мусять і тепер бути попереду. Зокрема провідний актив, якому більше дано. З них і більше вимагається за засадами св. Письма. Всі мусимо виявити себе на цьому терені конкретно працею в громадській діяльності на полі ОДВУ і БО, бо тільки тим шляхом можемо охопити найширші маси. А в сьогоднішній добі має вигляди на успіх і має запевнене майбутнє тільки те, що спирається на найширші маси. Хіба ви не бачите, що в цій країні, в якій ви живете, якої стаєте співласниками, все є велике і масове? Чи думаєте, що українську справу можна досягнути іншими методами, хіба іншими метода можна здобути для неї признання в цій країні?

Мільйонна українська спільнота в ЗДА має й поважні досягнення. Це я знаю і це видно. Але все здобуте не стоїть в корисному відношенні до потрібного й можливого. Не дивуйтесь, що не розпливаюсь в компліментах. Вам належить признання за зроблене і я його повен. Але — націоналісти ніколи не сміють спочивати на лаврах, перебувати в стані благоденства й самого задоволення, заколихування себе досягненням. Перед нами величезні завдання і до них я вас кличу.

В ЗДА виростало третє покоління народжене тут.

Воно стоїть скрізь в житті держави. Але де ті члени нашої молоді еліти, де наші політики, військовики, економісти? Вони, є, але їх нема в організованому українському житті, організованій українській праці для користи поневоленої Батьківщини. А будуть вони з нами тоді, коли ОДВУ буде сильна, коли її праця буде імпонувати кожному.

Ось завдання перед вами. І нема нічого, чого б можна було жаліти для досягнення цієї мети. ОДВУ, УЗХ, МУН, «Зарево» — являють собою величезне поле праці. Ідімо ж на це поле, закачавши рукави, зрікшись всяких інших думок крім думок успіху загальної справи, перемоги націоналізму, який являє собою найкращий шлях до визволення України.

Я почуваю себе в праві говорити до Вас так, як говорю і про справи, про які говорю, бо я найкраще знаю про те, що на Рідних Землях боєвики УНРуху стоять у кривавій боротьбі. Щоденно падають вони з вірою в перемогу і з вірою, що вони не самі, що вони мають у вас глибоке й міцне запілля. Боротьбу свою ведуть вони всякими засобами підпілля, від збройного до пасивного спротиву, чи ідеологічної боротьби. Скрізь і завжди вони ставляють на карту своє життя, голе життя і життя своїх родин до третього коліна. Чи сміємо ми в той час дбати про привату, зводити порахунки за дрібні справи наших амбіцій?

Ні не сміємо! Тому вітаю тих, що працюють і кличу тих, що стоять осторонь чи недостатньо активні. Вітаю заходи вашого терену в справі досягнення насамперед єдності українського націоналістичного світу. Важка це справа, але нас не манять справи малі й легкі. Нехай ними займаються слабії, нехай займаються ними слабодухи. Для нас не існують дрібні амбіції й дрібні справи, ми ставили голови за велику справу, сьогодні поставмо наш труд, час і засоби, наше завзяття і витривалість.

Сьогодні на Рідних Землях далеко більше знають про нас і нашу працю, як знали колись. Кожен наш успіх підбадьорює борців. Їхні успіхи сьогодні вже великі. Хіба ворог прилучував би до України Крим, хіба давав би якісь уступки бодай на словах, коли б не зростав там спротив і сила самостійницького табору, якому і Москва мусить поступатися? Успіхи Української Національної Революції великі й вони все зростають.

Але фронт Української Національної Революції, кладучи величезні жертви, має певне право вимагати від запілля сповнення його обов'язків: великих, але ж настільки легших від завдань фронту! І уявіть собі на хвилину, що зі мною приїхав би до вас зв'язковий від підпілля, хтось з ваших товаришів, що не вийшли на еміграцію, що залишились там, наражаючи своє життя і життя своїх родин. Як глянули б йому ввічі ті, що «мають причини» відтягатися від праці, що «не можуть» скласти свої пожертви на Український Визвольний Фонд, що не хочуть поступитися своїми амбіціями, чи взагалі



мають «свою думку»? Ось цим питанням я закінчую моє слово.

Прийміть мою подяку й признання за все зроблене, але пам'ятайте, що ніколи в праці на вільно вам зупинятися. Для націоналіста нема ніякого виправдання його не сповнення обов'язку. Якщо на еміграції немає кари фізичної, то є кара моральна. Є відповідальність перед власним сумлінням, а це

в націоналіста найбільший суддя. Є найбільшим життєвим вдоволенням для нас свідомість сповненого обов'язку перед своєю організацією, українським народом, Україною.

Сповніть його повнотою, жертвенно, до краю, щоби вкладом вашого труду, знання і засобів принести волю, щастя і славу Україні!

## ІНТЕРВ'Ю З ГОЛОВОЮ ПРОВодУ УКР. НАЦІОНАЛІСТІВ ПОЛК. АНДРІЄМ МЕЛРНИКОМ

*Містимо відповіді Високодостойного Гостя ОДВУ і Братніх Організацій Полковника АНДРІЯ МЕЛЬНІКА — на питання, поставлені редакцією «Самостійної України» в день його приїзду до ЗДА й відвідин Голови ЦУ ОДВУ п. проф. О. Грановського.*

### ЗАПИТ:

З якими думками Ви, Пане Голово Проводу, приїжджаєте на американську землю?

### ВІДПОВІДЬ:

Я мав думку відвідати американські терени нашої родинної, щоби докладно ознайомитися з умовами діяння Організації Українського Націоналістичного Руху на цьому континенті.

Запрошений Президією Національного Об'єднання Канади взяти участь в Ювілейних святкуваннях 25-ліття УНО — я мав нагоду відвідати найважливіші українські осередки в Канаді й залишаю цю країну з найкращими враженнями, з признанням за довершену нашим середовищем працю у всіх ділянках організованого життя української спільноти.

Дотеперішні наші осяги в Канаді скріплюють мою віру в те, що наша спільнота за океаном стане незабаром поважним реальним Запіллям Визвольних змагань України, — даючи їм вже не тільки моральну і матеріальну, але й політичну поміч. Скріплюють цю мою віру хоч би висліди недавніх виборів в Канаді, де українська спільнота спромоглася вислати до Канадійського Федерального Парляменту шістьох послів помімо того, що здобула при тому пост сенатора, а цими днями — й пост федерально-го міністра. Цим бо ж відкриваються цілком реальні нові можливості ставити українську справу не тільки на форумах провінційних парламентах, але й ставити її на порядок денний і на найвищих щаблях політичного життя Канади.

Сподіваюся, що від тепер зусилля українських чинників будуть скеровані на те, щоб справа визволення України з під московського поневолення — стала одним з завдань зовнішньої політики Канади та що у висліді такої політики цієї країни англійської спілки народів — український нарід в Україні зможе покористуватися такою самою свободою,

якою користується наша національна спільнота в Канаді.

Я свідомий того, що іншими є об'єктивні умови діяння української спільноти в ЗДА, бо ж і відміннішими є зовнішні вияви того діяння. При цьому те, що ті вияви досі не позначилися так маркантно, як в Канаді — на перешкоджає мені відмітити значні осяги, здобуті зусиллями української спільноти на землі Вашингтона останніми роками.

Є багато підстав вірити в те, що українство в ЗДА, — діючи у відмінних умовах життя і праці для української Справи — **зуміє викресати зі себе** якщо не такі самі, то аналогічні своїм значенням для визвольної Справи вияви, щоб попри здобуття для України прихильної загально-американської оцінки, попри здобуття для неї прихильності визначних керманців американської політичного життя — добитися належної постановки і належного відношення міродайних чинників ЗДА до визвольних змагань України, — яке зміряло б до глибокого усвідомлення, що однією з безумовних і неминучих цілей зовнішньої політики такої потуги, якою є ЗДА — мусить бути **привернення Україні її державної незалежності**, як найістотнішої передумови забезпечення миру у світі, а зокрема у Східній Європі.

### ЗАПИТ:

Чим хотіли б Ви поділитися з американськими українцями за посередництва «Самостійної України»?

### ВІДПОВІДЬ:

Прибувши на запрошення Центральної Управи Організації Державного Відродження України і її Братніх Організацій: Українського Золотого Хреста, Молодих Українських Націоналістів і «Зарева» — я ставлю перед собою завдання **нав'язати особистий контакт з поодинокими політичними діячами** (як робив я на терені Канади) для найгрунтовнішо-

го обміну думками й для зрозуміння і з'єднання чужинних діячів для наших визвольних змагань.

Згідно з настановами Українського Націоналістичного Руху ставлю я його завданням продовжувати наші дотеперішні заходи для створення одного всеукраїнського фронту, в якому знайшлися б всі конструктивні національні сили. Уважаю, що передумовою такого досягу необхідним є зближення чи скоординування дій поодиноких угруповань українського націоналістичного світу. Дотеперішні заходи в цій напрямку, — хай і не цілком задовільні — все ж дають підставу вірити в кінцевий успіх.

Дія Українського Націоналістичного Руху на терені ЗДА мусить бути скріплена у всіх ділянках і секторах, щоб відповідала **рівневі** інших теренів. Для цього потрібна невтомна праця, чітка співдія **всіх чинників** цього Руху, в повній гармонії й при цілковитім взаємнім довір'ї.

Українська спільнота, яка несла й по нині несе видатну поміч визвольним змаганням України — понесе її видатніше і обильніше, коли стане свідком нашої чинної єдності в наших зусиллях. А цього потребуємо, бо навіть завдяки дотеперішній допомозі нашим визвольним акціям — українське підпілля в Україні, кероване ОУН — було в змозі протиставитися нищівному наступові Москви і примушувало ворога до тих поступок українському народові, свідками яких ми є останніми часами. Ці поступки з боку Москви є завдячувані **неухильно**му і незломному спротивові нації окупантов!

Боротьба на Рідних Землях іде за визволення України з-під московської окупації, вона не знає ні **плебісцитів, ні жодних форм напередрішенств**: свідомість цього набуває загального визнання в широких масах на Рідних Землях. Тому, щоб утримати цю боротьбу на належному рівні й надалі — потрібна всемірна поміч їй від українства поза межами України, а найбільше — від наших скупчень за океаном, на терені ЗДА і Канади.

**ЗАПИТ:**

Який Ваш погляд на ролі і завдання «Самостійної України»?

**ВІДПОВІДЬ:**

Вже сокупність завдань, що стоять перед Українським Націоналістичним Рухом в ЗДА, — про які згадано вже вище — визнають ролі і завдання пресового органу ОДВУ і її БО, — яким є і має бути «Самостійна Україна».

Мобілізувати увагу української національної спільноти навколо проблематики, яку ставимо перед Рухом і спільнотою, бути відзеркалювачем стану нашого повсякчасного поготівля і видайности нас, як активного запілля визвольних змагань України й виконати функцію зв'язкового-координатора, що пов'язує творчі шукання і здобутки окремих Братніх Організацій, чи навіть — окремих їхніх Відділів.

Бо ж сила клітин Руху, сила лінії нашого фронту лежить в **суцільності** наших лав і в **єдності зусиль**, спрямованих до спільної мети.

## НАШІ СПІВРОБІТНИКИ:

### МИХАЙЛО МИХАЛЕВИЧ

Професор Михайло Михалевич — нащадок відомої української родини — народився в Києві 1906 року, а дитячі роки провів у Єлисаветі, в хаті свого діда — доктора Опанаса Михалевича — духового провідника цього дуже активного і впливового українського осередку, що відіграв визначну ролі в справі культурного і національного відродження України.

Юнацькі його роки пройшли в степовій частині України і в Києві, де й закінчив середню школу та почав студіювати в Київському Художньому Інституті.

Атмосфера українського Єлисавету й родини діда — довголітнього політичного в'язня й заслання на Сибір ще за часів царату — сприяли ранньому

*На цьому місці виводимо галерею співробітників «Самостійної України» — співтворців нашого світогляду і будівничих нашої політичної думки.*



чіткому визначенню взаємовідносин з большевицькою владою. Після невдалих спроб переходу кордону в 1925 і 1928 роках, нарешті в 1931 році пощастило Михайлові Михалевичеві, разом з матір'ю,

сестрою і двома товаришами з Художнього Інституту, переплисти ніччю Дністер коло Могилева Подільського й опинитися на волі.

Поселившись в Празі — на Чехах — Михайло Михалевич продовжує свої студії в Мистецько-Промисловій Школі й Академії Мистецтв на відділі графіки (проф. Ф. Шімон), отримуючи 400 французьких франків стипендії від екзильного уряду УНР.

В ті роки, як відомо, Прага була своєрідною ляхораторією Культурної Референтури ОУН: там д-р Олег Ольжич зо своїми співробітниками визначав курс українського суверенного культурного процесу по обидва боки Збруча, там жилося творчим шуканням й ствердженнями, що виростали в напрямі на майбутнє. Очевидно, пережите зобов'язувало і тому атмосфера «такої Праги» органічно сприймалася: вона була співзвучна прагненням людини, що ще жила хотіннями й уявленнями, принесеними з Києва.

Коли пробудилася до нового життя Карпатська Україна, Михайло Михалевич був організатором і керівником т. зв. «Малярської Майстерні Головної Команди Карпатської Січі» в Хусті, що зуміла розгорнути велику і всебічну роботу, випробовуючи на терені Срібної Землі «в малій мірі» методи праці й техніку, напередодні неминучого в недалекому майбутньому «вирішального бою» з Москвою, до якого, само собою зрозуміло, всі ресорти Культурної Референтури вже роками готовилися.

Оформлення Січових Здвигів, площ і вулиць міста для урочистостей, заль конференцій і залі засідань Першого Союзу Карпатської України; виготовлювання дереворитних і ліноритних ілюстрацій для видань Карпатської Січі, преси й органів націоналістичного руху; виготовлювання великих кліш-лі-

норитів у часі виборчої кампанії до Карпато-українського Союзу; проектування відзнак — коротко — всебічне випробовування можливостей невеликої числом групи мистців, озброєних теоретичною підготовкою в празькому запллі.

Безперечно, досвід, що його Михайло Михалевич зо своєю групою набули в Хусті, використали пізніше Похідні Колони ОУН на рідних землях, звільнених у 1940 роках від большевицької окупації.

Коли в 1942 році Михайло Михалевич знову мусів залишити Київ, спинився він у Львові і впродовж двох років керував Образотворчим Кабінетом Інституту Народньої Творчости.

В своїй діялнці образотворчого мистецтва Михайло Михалевич звертав увагу на справу устійнення деяких норм щодо вживання у клітинах націоналістичного руху державного й організаційного тризубів, прапорів, уніформ, привітів, відзнак і т. д. опрацьовував низку напрямних щодо питання організаційного церемоніалу.

Рівночасно з тим старався причинитися до піднесення культурного й мистецького рівня національних імпрез шляхом надавання відповідного значення мистецько-артистичному оформлюванню заль і домівок, які мусять бути співзвучними героїчному змістові проявів життя спільноти.

Займаючи становище Культурно-Освітнього Референта Центральної Управи ОДВУ, професор Михайло Михалевич часто забирає голос на сторінках органу ОДВУ — «Самостійної України» — обговорюючи з одного боку проблеми культурної праці в ОДВУ, а здругого боку даючи свій вклад у розбудову української культурно-духової творчости на ґрунті світогляду українського організованого націоналізму.

Д-р Юліан Вассиян

## ПАРАДОКС ХРИСТИЯНСТВА

Найдивніше з цілої історії людського роду це те, що ралігія любови, якою є християнство, опанувала якраз ту частину світу, яка в історії визначилася найбільш суворою, холодно продуманою системою поневолення других рас і континентів. Історія Європи — це історія підбоїв білої раси для збільшення свого багатства. Приклад античного Риму як найдосконалішого зразку підбійного типу виправує може факт, що християнство постало в обсягу його політично-цивілізаційного промінювання, тому звернулося проти його засад, але він хіба потверджує другий факт, що християнство не опанувало білої раси глибше, але тільки поверховно. Всі релігії були висловами душі рас, — вони потверджували в той чи інший спосіб принципи життя (Веда, Китай, Японія, жидівство, навіть Іслам), дбаючи про їх здоров'я зберіганням приписаних норм. Єдине

християнство відкрило другий світ і наладувало свій дуалізм таким могутнім еросом боротьби і противенства, що при найліпшій волі тих двох світів погодити неможливо. Християнські засади бринять так, що поганський натуралізм, навіть у найбільш злагідненій формі, мусить їм протиставитися і їх ображувати. Але, коли прийняти, що роля кожної моральної засади лежить у її значенні рівноважника, який постійним пригадом не дозволяє людській натурі розвиватися в напрямі чисто біологічних інстинктів — тоді християнство створило в окремому світові такий сильний рівноважник, як ніяка інша релігія в історії. Однак одночасно через акцент виключности того світу християнство створило тривалий неспокій душі, розірваність. Біла раса не має дефінітивного релігійного світогляду. Внутрішні різниці християнського світу такі ве-

ликі, що вони не знаходять приблизної аналогії в сфері інших релігій. Треба замітити, що напр. буддизм з'єднує в своєму таборі далеко стоячі від себе раси.

Не можна забувати, що **релігія розвивається і є історичним явищем**, подібно як усе інше. Отже історичний віддих релігії дуже довгий.

З другого боку помітне явище, що **власне біла раса**, серед якої прийнялося християнство, ця релігія любови й позасвітнього раю, витворила найбуйніший розвиток духа, а головню його найкращу царину — **філософію**. Коли брати до уваги дальший розвиток науки, треба сказати, що християнство неоправдано узагальнює свій погляд на життя і поспішилося з відсудом цьогобічного світу, тому мусіло в різні доби історії достосовуватися до стану витвореної дійсності. Згаданий імпонуючий розвиток не є тільки наслідком життєвих сил народів білої раси, але також витвореної християнством нату-

ги контрасту поміж обома світами. Що більше безглядности бачимо з боку ортодоксійного християнства, то завзятіше борониться натуралізм і з часом сам переходить до наступу. Тактика заперечування слабне і з віками вироблюється тактика компромісу.

Ліквідація патолологічних наслідків ортодоксійного християнства, що в усьому людському бачило гріх і накликувало до його ненависти — кінчиться. Світ вступає сьогодні назад у фазу поганізму, хоч цей поганізм суттєво різниться від грецького. Трансцендентний етос фавстівського духа не є оригінальним витвором християнства, він лежить у духовій сфері народів білої раси. Вже релігійні революції були висловом цього етосу, що бунтувався проти південного світогляду в християнстві. Цей етос ніколи не вигасне, навпаки, він опромінить духовістю назріваючу епоху нового поганізму. Це одна з можливостей.

Ф. Кордуба

## ЛЮДСЬКИЙ ПОТЕНЦІАЛ САТЕЛІТІВ СССР

У висліді другої світової війни під контроль СССР потрапили держави, які до вересня 1939 року були суверенними:

Альбанія  
Болгарія  
Сх. Німеччина  
Угорщина  
Польща  
Румунія  
Чехо-Словаччина

кв. км.	населення
28.738	1.215.000
110.842	7.250.000
107.173	17.600.000
93.011	9.310.00
311.730	24.976.000
237.752	16.250.000
127.827	12.650.000
1.067.073	89.251.000

По другій світовій війні під контроль СССР па-  
пали:

Китай  
Півн. Корея  
Монголія

9.276.000	582.500.000
123.000	9.000.000
1.621.201	1.200.000
12.037.274	681.951.000
	216.000.000
Разом	897.951.000

+ СССР

Крім того, під контролем СССР опинилася частина Індокитаю і дуже сильно інфільтровані комуністичними впливами такі країни в Азії, як Індонезія, Бірма, Сіам (Таї). Разом з членами комуністичних партій по всіх країнах світу до диспозиції СССР, як центру світової революції пролетаріату, вже сьогодні стоїть 900 мільйонів населення. В самій тільки Західній Європі по всіх вільних державах нараховується більше 13 мільйонів комуністів.<sup>11)</sup>

Така велика кількість комуністів розкинена в 16 вільних державах Західної Європи. Найсильніші комуністичні партії — у Франції й Італії, Комуніс-

тична партія Франції під час виборів у 1954 році здобула 4.962.530 голосів (25.7%). Кількість організованих членів в 1954 році становила 506.250. Комуністи у Франції є організовані в 2.562 секціях і 19.219 інших клітинах.<sup>12)</sup>

Комуністична партія Італії під час виборів в 1953

\*) «Самостійна Україна», ч. 5(101) за травень і ч. 6(102) за червень 1957.

11) «Wehrkunde» ч. 8/II, стор. 281-282 і «Correice della Sera», травень 1955.

12) «Wehrkunde» ч. 4/III, стор. 130.



році здобула 6.120.709 голосів, отримавши в парламенті 143 мандати. Як відомо, разом з італійськими комуністами співпрацює соціалістичний відлам під проводом Ненні, який під час виборів здобув 3.441.014 голосів (75 мандатів). Разом обидві партії в Італії нараховують 35.5%. Самі комуністи мають дуже багато організованих членів. В 1954 році комуністична партія Італії видала для ново-зорованих комуністів 2.124.027 членських виказок.<sup>13)</sup>

На окрему увагу заслуговує комуністична акція, спрямована на розклад Західної Німеччини зсередини. Німецький нарід по прогрі двох світових війн і ліквідації тоталітарної системи націонал-соціалізму приступив до відбудови власної держави на демократичних засадах. На політичну арену виступило дуже багато політичних партій з різними соціально-політичними програмами, серед яких однією з найменших є комуністична партія Німеччини (КПД). Не зважаючи на те, що комуністична партія Німеччини найслабша, про-московські впливи серед німців дуже великі. Багато німців є тієї думки, що Німеччина як цілість може втриматися лише в тісному союзі з Московщиною. Так думають також деякі німецькі партії.

Ця концепційна орієнтація німців на Велико-російську імперію походить від великого німецького будівничого Бісмарка. І сьогодні все ще нуртує серед більшості німців, не зважаючи на те, що німецький нарід заплатив дуже великою даниною крові у двох війнах з Москвою і на всі жахиття, які доводиться пережити досьогодні тим німцям, які потрапили під окупацію СССР.

Орієнтація на Великоросію спричинюється до втворювання відповідного політичного клімату, який допомагає зростанню московської справи. На особливу увагу заслуговує рухливість московської еміграції, яка своїми зв'язками з німцями тільки підтримує цю концепцію, часто гостро виступаючи тільки проти тоталітарної системи СССР, а не проти поневолення інших народів. Незалежно від легальних форм діяльності москалів у Західній Німеччині, на особливу увагу заслуговує конспіративна діяльність різних сил п'ятої колони, які отруюють німецьку публічну опінію пацифізмом. У Західній Німеччині сьогодні діє коло 150 різних комуністичних підбудівок, що виступають під різними часто навіть невинними назвами. До їхньої диспозиції стоїть коло 450 різних пресових органів, наклад яких перевищує 1.2 мільйони примірників денно. Всі ці організації, які іноді виступають під невинними назвами, як от «організація прихильників миру», «організація німецьких жінок» і т. п., поступово розкладають зсередини німецький народ, підкопуючи його мораль. На сторінках часопису «Дер Штальгельм» ч. 8/22 з серпня 1955 року надруковано статтю п. н. «Східня небезпека», в якій пишеться, що «московських прихильників можна знайти по всіх урядах, багато їх є і між колишні-

ми німецькими вояками.

Московська інфільтрація вже дійшла так далеко, що для вояцтва в Західній Німеччині видаються такі органи: «Інтернаціонале Мілітеркореспонденц», «Мілітеріше Форум» та інші. На видавання цих органів витрачаються дуже великі суми, що плывуть зо Сходу. Провадиться систематичний, повільний розклад моралі серед німецького народу.

Така є дійсність. Однак, вона не відрашає багатьох німців від промосковської настанови. І не буде великою помилкою, коли висказати, що співпраця німців з ЗДА є нічим іншим, як кон'юктуральним явищем, що подиктоване тимчасовою конечністю, що впливає, як наслідок з програної війни, і поганого економічного становища за перших повоєнних років. Німців приваблює Великоросія, тому московський комунізм на цьому терені під прикриттям має великі можливості провадити свою систематично-розкладову роботу. Промосковські німецькі елементи це лише додаток до московського людського потенціалу, бо за допомогою цих елементів Москва може тимчасово провадити свою інфільтрацію в Західній Німеччині до часу, коли надійде сприятливий час для вмілого їх використання — для проведення можливого внутрішнього перевороту. Але до такого перевороту ще досить далеко.

Не меншими успіхами може похвалитися СССР на відтинку тимчасово моральної піддержки у вільних країн Близького Сходу (Арабський світ), Південно-Східної Азії і в колоніальних народів Африки. Симпатії індусів, індонезійців, мароканців, альжирців, деяких арабів і інших народів — по боці Москви, а це впливає з ненависти до Великобританії та Франції, які були колонізаторами цих народів. Москва під гаслом «визволення колоніальних народів» приєднала собі багато прихильників мусульманського світу. Несвідомість цих народів, що собою являє колоніалізм Москви, прикритий гаслами комунізму і «світової революції пролетаріату» приваблює ці низького культурного рівня народи, що прагнуть самостійності і вірять, що єдино комунізм провадить до повного соціального визволення. Вітання Булганіна і Хрущова населенням країн Південно-Східної Азії говорить само за себе, і за теперішніх міжнародних умов надає особливої успішності советській дипломатії. Тому можна сміло сказати, що доля світу буде узалежнена від того, котра зо сторін потрапить об'єднати по своїй стороні народи Південно-Східної Азії, Близького Сходу й Африки. Наразі успіхом може похвалитися СССР, а не Захід. На окрему увагу заслуговує торгівля СССР з країнами Південно-Східної Азії й Африки, зокрема з Індіями, Бірмою, Індонезією, Афганістаном, Іраном, Єгиптом і Сирією. З згаданих

13) «Wehrkunde» — Die psychologische Kriegsführung Bolshevismus.

14) «Der Stahlhelm» №8/22, 1955

країн СССР набуває стратегічно важливі сировини, що їх він використовує для власної зброєнової промисловости. А треба знати, що в торгівлі ембарго товарами в країнах Південно-Східної Азії не має жодних обмежень. З цих країн великим тонажем транспортується гума, кольорові метали, бавовна й

інші товари без найменших обмежень. І дивним стає, що для СССР постачають такі стратегічно важливі сировини навіть деякі країни, що входять в склад ОПАП-у.<sup>15)</sup>

15) Відповідник НАТО в Південно-Східній Азії.

## ЛІТОПИСЕЦЬ

# ВСЮДИСУЩИЙ ПОТОЦЬКИЙ

## II.

Володимир Кушнір (1877-1938), редактор віденського місячника «Україніше Рундшау», в серпні 1906 року писав у статті п. н. «Галицький портрет, Граф Андржей Потоцький, намісник Галичини»:

«Літописи подають лише невизначне про предків графа Андржея Потоцького, намісника Галичини, який наділений тепер необмеженою владою сидить на своїм намісницькому столі, неначе перський шах і напевно вважає себе вищим від такого сербського короля Петра. Ми знаємо лише що один Потоцький програв бій з українськими повстанцями Хмельницького, знаємо також і про другого предка графа Андржея — старосту капівського, про якого збереглася українська народна пісня і який саме через те став знаменитим, що примушував своїх селян вилазити на дерева, звідки він їх зістрілював, неначе птахів, і через Бондарівну, що не хотіла йому віддатися і тому він її вбив. З тепер діючих Потоцьких знаний ще братанич намісника Галичини, *граф, Юзеф Потоцький*. Він здобув собі славу тим, що одної ночі програв у Джокей-Клюбі в Будапешті пів мільйона гульденів і був прогнаний з Австрії. Наслідуючи свого родича Андржея, постановив він шукати зрадливого щастя в політиці. Йому справді ношалося здобути місце депутата Державної Думи способами, яких він навчився від того самого Андржея, галицького намісника. Але щастя знову загрожувало зрадити графа Юзефа, бо Комісія для перевірки виборів запропонувала *унесвжннги мандати шляхом підкупства обраних — Юзефа Потоцького, Людгарда Грохольського й кн. Полятовського*. Але прийшов рятівничий розпуск Думи і честь графа Юзефа була відносно врятована. Та нещастя хотіло, що в маєтку цього Потоцького коло Кисва розпочався рілльничий страйк і селяни вимагали цілих 25 копійок за день тяжкої праці. Розгніваний граф Юзеф наказав своїм наглядачам стріляти в селян, коли ж ті не послухалися, вихопив одному з них рушницю з рук і застрілив одну сільську дівчину. Справжній нащадок «Пана Канювського». За вбивство людини карн для пана графа не було.

Майже ще славніше минуле посідає пан граф Андржей Потоцький».

Далі В. Кушнір подає низку прикладів звичайних злочинських грошових шахрайств графа Андржея, що не гербував жодною нагодою покривдити своїх власних орендарів (Белецькі, Осуховські), які суловою дорогою домагалися відшкодування за графові незаконні вчинки.

Ще далі редактор «Україніше Рундшау» пише: Цей самий пан граф, якого мінімальний прибу-

ток у найгіршому випадку виносить річно два мільйони австрійських корон, перед кількома роками подав свій річний прибуток на двіста тисяч корон, так що податковий уряд запротестував проти цього й примусив графа змінити своє зізнання, проте пан граф не був засуджений за *признаний податковий обман*, як це вчиняється часто бідним селянам за кілька корон. Цілоком навпаки, граф Андржей був незабаром підвищений на крайового маршалка й нарешті на намісника.

В політичних колах Австрії, по упадку кабінету Гогенлоге поширилася чутка, що граф Потоцький стане прем'єром міністрів, що, звичайно, не виключене; але ми знали про ліпше примінення для графа: польські шляхціцько-патріотичні кола завжди визначали одного обершляхціца на короля посаду нема жодного ліпшого кандидата, як граф майбутнього всхепольського королівства; на цю Андржей, намісник Галичини.

Проте було б помилкою гадати, що коло діяльності графа Андржея, намісника Галичини, обмежується лише цими тісними кордонами. Ми читали в одному з останніх чисел часопису «Український Вестник» (Петербург) статтю про успіхи шляхціцьких культуртрегерів на Україні і знаходимо між ними *графа Андржея*. Зрозуміло, що це для нас ніяка несподіванка. За браком місця ми не будемо спинятися над «культуртрегерством» польської шляхти на Україні і зокрема граф Андржей. Ми обмежимося одним фактом. Граф Андржей посідає на Україні великі ключі маєтків, що приносять графові великі прибутки, тимбільше, що він, чи пак його «ржондзи» бестіяльно визнають нарід. Щоб не накликати на себе підозріння в наговорах, наводимо один контракт, підписаний між ним чи пак його «ржондцею» одного з маєтків виногородського повіту та однією подешною робітницею. Він бринить дослівно так:

«Я, селянка, замешкала в нижче згаданому селі, буду наймичкою на рілльничих працях у маєтку графа Потоцького, які б не були це роботи. В цілості я маю відробити річно 144 дні, за що я, при моїх харчах, маю дістати 34 карбованців, в ті лічби 10 карбованців завдатку. За те я зобов'язуюся:

1. Зо сходом сонця йти в поле й до заходу сонця працювати.

2. Коли б я без законної підстази залишила працю, то я зобов'язуюся *подвійно повернути завдаток, не вимагаючи нагороди за вже зроблену працю*.

3. На працю я мушу виходити *при кожній погоді*, щоразу, коли мене покликають.

4. Коли мене покликають на працю *в неділю чи в свято*, то я не маю жодного права противитися.

5. Коли я без дозволу управи відлучуся в світло чи в неділю, то я мушу цей час *подвійно* відпрацювати.

6. *Якщо я помру чи захворію, то за мене має працювати моя родина*.

7. В жоднім іншому випадку я не можу залишити праці.

Ця умова мені знаєна, що я засвідчую своїм під-

писом.

Отже тут маємо кусень кріпацького права, що в маєтках графа Андржея квітне в ХХ столітті без жодного сорому. Денна платня 23 і 1/2 копійки за 18 годинний робітний день також у святі й поділі, з зобов'язанням навіть по смерті!

Ми читаємо в часописі «Українській Вестник»:

«Якими щасливими мусять почувати себе наші земляки в Галичині, коли вони мають такого людяного «культуртрегера» намісником».

О, справді, ми, галицькі українці дуже щасливі, що маємо намісником такого гуманного «культур-

трегера».

До цього слід додати, що крім Потоцького чи Потоцьких було ще багато великих землевласників подібного типу, які так само при допомозі польсько-австрійської поліції Потоцького в Галичині і московської поліції міністра Сотлипіна на українських землях на схід від Збруча обдирали й визискували українське селянство.

## РАВІТА РЯТУЄ ЄВРОПУ

### II.

Року Божого 1906 неначе чорні хмари нависли над цими всіма маєтками Потоцьких, Столипінів і Кочубеїв з Родзянками... Старий україножерний польський публіцист і ніби історик, Францішек Равіта-Гавроньскі, вирішив, що для захисту загрозованих пробудження української нації інтересів обшарників треба звернутися до суспільної думки цілої Європи (!) і для цього видав у Липську в Німеччині брошуру французькою мовою про Україну. Равіта в цій своїй брошурі — старий провокатор назвав її «Небезпека для Європи» («Un danger pour l'Europe») — доводив з піною люті на устах, що українці це комуністи, які загрожують знищити добробут цілої Європи, та закликав бути готовим вирушити в хрестоносний похід на Україну — для оборони загрозованих маєткових інтересів Потоцьких.

Новітній Заглоба гербу Вчеле чомусь при цьому трусливо приховав своє авторство цієї книги. Але українці хутко пізнали цього польського «орла» по його пазурях. Київський місячний журнал «Нова Громада» (1906, ч. 10, жовтень) одразу тоді ж писав, що польський історик Равіта Гавроньскі під впливом українських виступів у Галичині й на Україні випустив анонімну брошуру на французькій мові «Un danger pour l'Europe». А редактор «Україніше Рундшау», Володимир Кушнір, у своїй статті з приводу цієї книги писав:

«Від початку пробудження українського народу протягом цілого XIX століття, як тільки починало поживавлюватися українське національне життя, щоразу з боку ворожих таборів — централістично-московського і всеслов'янського з одної та шляхетсько-всехпольського з другої сторони — зустрічало ретельні намагання, коли вже не цілковито знищити українське національне життя, то хоч принаймні випустити якнайбільше крові з українського національного організму та спинити його розвиток. Зброєю, за яку вороги національного відродження України систематично хватаються, є в першій мірі доноси. Жертвою доносів упало Кирило-Методіївське Братство 1847 року в Києві, наслідком польсько-московських доносів російському урядові був також ганебний указ 1876 року про заборону українського друку, доноси, яким віденський гофбург охоче підставляв вуха, являються також причиною подітичного уярмлення галицьких українців».

Так довго, як український національний рух був драконськими засобами петербурзького уряду ціл-

ковито притлумлений, доти всехпольсько-всеслов'янські доноси обмежувалися австрійською Україною. Пробудження українців від подуву існуючого вітру під московською окупацією знову звільнило з кайданів «злих духів». Подільські шовіністичні листки почали напередок брехати і накидатися, з другого боку «Новое Время» принесло відливого листа з-під пера одного московського князя про небезпечність українського руху.

Але цим разом європейська преса, що давніше звикла вірити на слово подільським і московським інформаторам та взагалі дивитися на українське питання через польські чи московські окуляри, поставилася до української справи стримано або висловлювала навіть своє співчуття українцям. Петербурзькі сполохані телеграми про зріст анархії в Україні або про польські чи жидівські погроми, чи навіть про проголошення українсько-жидівської республіки «Вільна Україна», не знайшли жодного відгому в європейській пресі. Їх уміщували лише два духово споріднені з «Новим Временем» органи віденських антисемітів і всехпольська преса. Поважна частина преси не впала до цієї пастки. Але знайшовся інший засіб.

Останніми днями в Липську вийшла брошура французькою мовою «En danger pour l'Europe» («Небезпека для Європи»). Цікаво, що на брошурі не позначене ані назвище автора, ані видавця. Але ще цікавіший зміст брошури. Отже уважайте-но, людиночки, що може недоцінюєте українську справу: *українці становлять небезпеку для Європи!* В цій брошурі, що зрештою має тільки 27 сторінок, є стільки доносів, стільки підлих нападів на цілий український нарід і накопичено стільки історичних і неісторичних брехень, що при читанні її напевно навіть необізнаного читача огорне почуття огиди. Для автора цих рядків було б напевно найприємніше залишити без згадки цю брошуру, що виключає будь яку полеміку, коли б ця брошура не була розрахована, щоб увести в блуд європейську суспільну думку, очорнити українство й означити українське питання нещастям для цілого людства, а головним чином для двох держав: Росії й Австрії».

Далі В. Кушнір коротко згадує деякі нісенітничі з цієї брошури, змістом якої ми в свою чергу займатися не будемо, хоч коротко мусимо зазначити, що дещо згодом цілий ряд авторів (князь Волконський, граф Кутайсов зо своїм приватним секретарем Леві, полк. Романовський і багато інших) видали в роках 1913-1920 також французькою мовою в Римі, Копенгазі, Нагасаки й деінде купу цілком подібних творів. Волконський навіть сам видав вже нічого не міг — за браком грошей. Але колишній амбасадор Англії в Петербурзі, сер Джордж Бюкенен, за свої (?) гроші видав протиукраїнські памфлети Волкон-

ського в чотирьох світових мовах.

На закінчення В. Кушнір пише:

«Були часи, коли поява такої брошури з таким сенсаційним титулом викликала б зацікавлення в політичному світі. Але сьогодні культурний світ напевно вже до такої міри ознайомлений з українським питанням, що сенсацію може спричинити хіба обмеженість автора. Своєї мети брошура не досягла, тому було б зайво відповідати їй. І коли ми вшановуємо її згадкою, то це стається через те, що вона є культурно-історичним монументом, приступним для європейської публіки. Подібних монументів знаходимо в польській пресі щодня цілі купи. Але тепер шляхціцьке серце мусліло вилляти свої болю перед чужиною. Ми можемо йому за те бути лише вдячні.

Хто не знає ставлення шляхти і вшехполяків, хто уявляє собі відносини польських великих земельних власників до українських селян як ідилію, як це роблять члени подільського посольського клубу в парламенті в Відні, той може черпати з цієї французької брошури. Він у ній знайде лише дослівно вірний переклад того, що в 90% польської щоденної преси щодня можна перечитати. Він хоч і не знайде жодного вірогідного факту чи дати, але він дізнається, які то почуття має вшехпольська шляхціцька суспільність супроти українського народу. Годуючися століттями його кров'ю і потом, вони раптом відчують, що збуджена суспільна й національна свідомість народу готує кінець їхньому пануванню, а тому вони звиваються з безсилої люті».

Старий видатний український історик, Володимир Антонович, перевів точну історичну й стилістичну аналіз брошури Равіти-Заглоби й у висліді цього подав ряд незбитих доказів авторства Равіти. Подаємо нижче ці висновки проф. В. Антоновича про витвір Равіти.

*Докази авторства пана Францішка Равіти-Гавронського:*

1. Хто перечитав бодай деякі історичні памфлети (в роді «Історії гайдамацького руху», «Богдан Хмельницький», «Студії та нариси») або публіцистичні статті Равіти-Гавронського, той буде здивований *вражаючою однаковістю способів вислову думок*, напрямку й доказів; ще більше зраджує його своєрідна *неясність і безліч суперечностей*; Францішек Равіта-Гавронський є, що торкається останньо названих особливостей, просто унікалом навіть у польському письменницькому світі і це є безперечною ознакою тотожності цього пана з автором повної суперечностей брошури «Небезпека для Європи». Францішек Равіта-Гавронський є шляхтич з російської України, який від історичних романів (низької якості) перейшов до історичних

дослідів чи далеко скоріше — памфлетів і плягіятів (це можна кожної хвилини довести), в яких він виявив себе фанатичним противником українського народу, його минулого та його сучасних культурних прямувань (що зрештою виглядає на особисту помсту); вступивши до рядів найзапекліших вшехполяків, він намагається перенести їхню доктрину до царини історичних студій, наукове значення яких цілком негативне. Останніми роками він охоче виступає як публіцист, при чому він займається виключно українськими справами, а саме в «Слово Польське» (спочатку за повним підписом, згодом за Ф. Р. Г.- нарешті без підпису), від деякого часу в «Газета Народова». Живе в Лозині під Львовом, як великий землевласник, тілесно й духово зламаний.

2. Слова: найбільш примітивної нації (с. 3), порівняй: «Богдан Хмельницький» I, 8-12; також передмова до «Історії рухів гайдамацьких».

3. Уступ про анальфabetизм українців живо нагадує публіцистичні статті автора в «Слово Польське» — зокрема ті, що були вміщені в згаданому часописі з нагоди створення українського клубу в Думі.

4. Про кров азійських орд в українців писав він у передмові до «Історії рухів гайдамацьких» (у «Богдані Хмельницькім» змінив він її вже на кров варязьких розбишацьких банд; для Європи може бути смішне, чому він ухопився знову за першу теорію).

5. Елюкубрації про козачину й Хмельницького (19-20) однакові з вступом до «Богдана Хмельницького» (11-12, 14) та з вступом до «Історії рухів гайдамацьких».

6. Аналогія між Хмельницьким і Стенькою Разіном є його виключною власністю (Богдан Хмельницький 16-18).

7. Взаємний зв'язок між ворожістю до жидів (с. 11) та українською ідеєю — це його винахід, що його він найкраще виявив у своїх статтях у «Слово Польське» та в брошурі «З кривавих днів» (про переслідування жидів за Богдана Хмельницького).

Слід нагадати, що за спиною новітнього Заглоби-Равіти стояли тоді вже відумираючі станьчики-консерватисти і бравурно вперше виступаючи на ширшу політичну арену польська ендеція. Але що сам ендецький папа, Роман Дмовскі, за силою-силенною клопотів не міг тоді вирушити разом з цілою Європою на герць проти України, то це історичне завдання впало на дещо слабші рамена старого перекинчика з Києва, Францішка Равіти-Гавронського. Тимбільше, що проф. Вацлав Студніцкі тоді ще не вбрався в колодочки...

Ніна Михалевич

## НЕХАЙ НАШЕ МИСТЕЦТВО БУДЕ УШЛЯХЕТНЮЮЧЕ

Переді мною нова патефонна платівка Гр. Китасого. Шість по-мистецьки виконаних, прекрасних речей ховають у собі тонесенькі, спіральні рівчачки чорного диску. Між ними дві нові композиції самого виконавця. Один з них — «Музичний момент» (без слів), повний експресії, перевитий тужливою мрійливістю. Дуже гарний! Але я не про нього хочу говорити, і не про інші чотири речі, хоч вони всі такі гарні, що можна було б про них багато ска-

зати. Та мені хочеться зупинитись на першій речі, сама лише назва якої мимоволі збуджує в людині гордість і біль та настроює її вислухати щось, дійсно, я не скажу велике (хоч якраз воно таке мусить бути), але небуденне, бо ж ця річ написана на смерть нашого Отамана... Я хочу сказати кілька слів про: «Думу про Симона Петлюру». Сказати не як фахівць-гритик, бо я ним не є, а як любитель нашого мистецтва музики й слова.

Композиція музики, беручи під увагу зміст слів — продумана і передає зміст з чуттям. Початок — сподівання побачити свого Головного Отамана з військом в Україні, і кінець — невимовна туга після вістки про смерть — особливо гарно з глибоким чуттям передані — як мелодією і словами, так і виконанням. І власне в такому тоні і треба було витримати словне оформлення «Думи» і в середині, описуючи саму подію. Але... не знаю хто автор слів, на платівці не зазначено — зараз же після перших чотирьох рядочків, такі повних чекання, описаного лише кількома словами, а тому якраз і повними глибокого чуття, приходить опис атентату, який, фактично, і не мусить бути — в жахливий, банальний з претенсією на дешевий ефект, реалістичній формі. Тому трагічний, обурюючий акт вбивства Головного Отамана військ України змальований дрібничково, пригноблююче-реалістично, витворює не обурюючо-неймовірний образ вбивства Великого Сина народу, винищеного ворогом, Сина з ім'ям якого зрослась Ідея визволення Батьківщини, а буденний, звичайний образ вбивства з-за рога. І якийсь біль, навіть образа, огортає людину після прослухання цієї частини «Думи».

Чотири перші рядочки зроджують одразу враження глибокого суму-туги народу, що чекає свого Отамана. Здається, автор дійсно відчув спосіб вислову в мистецькій формі глибоко трагічної події. І чекаєш чогось величнього... І раптом...: «Із-за рогу клятий наймит Шварцбарт виглядає, шире серце Отамана ціліть націляє — та всі кулі із пістоля в груди випускає. Ріки крові праведної нехристь розливає»... Чи ж годиться аж так буденно-дрібничково виписувати трагічну смерть Великої По-

статі?! І зовсім не підходять, не в'яжуться ці слова з мистецькою композицією музичного твору, написаного на цю подію. Мало того — автор слів вкладає в уста умираючого Отамана, понижуюче гідність Лицаря слова-прохання до ката: «Годі, кате, схаменися. Я вже й так вмираю...»

Якщо Шварцбарт і подав ці слова на процесі, як останні слова умираючого від ворожої кулі Отамана, то чи ж годиться їх вкласти в уста Отамана в «Думи»?

Нарід сподівається вдома, як цілком вірно стверджується на початку «Думи», — Отамана військ, що прийде визволити Україну від ворога — чому ж і не дати образ Отамана в трагічну хвилину смерті — дійсно Великим.

Ми маємо багато прекрасних дум, зміст яких переданий образно мистецьким словом, що змальовує всю глибину і велич історичної події або постаті («Морозенко», «Закувала та сива зозуля», «Максим Залізняк», «Карпатські Січовики» і безліч інших, прекрасних) — як же ми можемо допустити мистецький твір про Великого Сина України, що став Символом Ідеї визволення України й історичну подію його трагічної смерті в такій нужденній і далеко не мистецько висловленій інтерпретації?! Чи ж годиться?

Петлюра — Постать, Символ, Великий Син нашого народу, наш Отаман — і досі не знайшовся ні один мистець слова, щоб дати в скарбницю нашої культури і мистецтва «Думу про нашого Отамана» гідну Великої Постаті. Чому ж тоді мистець музики композиції і гри на бандурі не почекав на легенду, що її створить напевно сам нарід про свого Великого Сина?

## ЗА СУСІДСЬКИМ ПЛОТОМ

Ол. Бойків

### НАЙНОВІША ІСТОРІЯ ПОЛЬШІ

На книжковому ринкові появилася вельми обширна, бо 665 сторін петиту, історична праця Владислава Побуг-Маліновського, яка становить першу частину другого тому — «Найновішої політичної історії Польщі». Перший том своєї праці автор присвятив політичним подіям, що відбувалися в польському народі від 1864 року до упадку Цантральних Держав і створення незалежної Польської Республіки.

Ми не ставимо тут своїм завданням доказувати цілим рядом фактів, що працю Побуг-Малінов-

ського не можна аж ніяк назвати історією, так тенденційно і то в кожній ділянці автор перекручував, або фальшиво насвітлював, вибілював і применшував поодинокі події, як у польському народі, так і в тих народів, що збігом нещасливих воєнних обставин попалися в польську неволю. Ідеться нам перш усього, щоб на підставі цієї праці ствердити, що ні до першої світової війни, ні в часі тої війни, ні після її закінчення польські політичні кола, чи провідники польських політичних партій, а навіть команда Польського Легіону, не мали чіткої заздалегідь опрацьованої концепції обнови польської держави. І хоча в часі німецької окупації Польщі існувала т. зв. «Регенційна Рада», яка вступила на тій території Польщі, що входила до першої світової війни в склад російської імперії, зорганізувати адміністрацію краю, — що було вже великим досягненням і випередженням інших народів Австро-Угорщини, чи Московської імперії —, все ж таки не тільки державної концепції не створено, але не менш важливим фактором у відбудові польської держави був вплив попереднього трьохподілу польської території. Через це, як стверджує Побуг-Маліновський,



в колишній російській займанщині, а також і в Варшаві, поляки не хотіли приймати до адміністративної служби поляків з Галичини, називаючи їх згірділиво — «австрійськими дзядами»; Познанщина не хотіла приєднатися до Польщі, а бажала творити окремих край, вважаючи поляків російської займанщини москалями, большевиками і рішуче протестувала проти Пілсудського, як «Начельніка Панства», не визнаючи його взагалі поляком, бо він родом з Вільна. Ще в 1920 році, в часі походу большевицьких армій на Варшаву, Познанщина формувала свої окремі військові частини, виключно для оборони Познанщини, а не цілості Польщі.

По боці Антанти працював у часі війни Роман Дмовскі, зусиллям якого створено було т. зв. «армію Галлера». Він також не визнавав польського уряду в Варшаві і Пілсудського, як голову держави. Його бажанням було перевезти армію Галлера якнайшвидше з «ранції до Польщі і там встановити свою владу. Висланий Дмовским до Варшави проф. Станіслав Грабскі, приступив до переговорів з Пілсудським, не визнаючи цього останнього головою Польської Держави. Висланих Пілсудським поляків до Парижа Дмовскі не зачислявав до складу делегації, їх присутність він ігнорував, а навіть перед офіційними службовцями Антанти представляв їх як німецьких колаборантів, до яких не можна мати ніякого довір'я.

В тому ж самому часі на території Польщі польські соціалісти йшли разом з польськими комуністами. Відбувалися безупинні напади польських сільських робітників на фільварки, напади й грабежі життєвих крамниць, що дуже часто примушувало адміністрацію покликувати військо, для ліквідації бандитизму. Коли ж до цього додати, що — як подає автор — одна третя частина послів Союму вітала заледви читати й підписатися, а Соїм розподілявся на кільканадцять посольських клубів, то правдиво зазначає Побуг-Маліновскі, що: **«в консекванції — не міг Соїм мати ані чіткої програми, ані рішучої лінії поступовання...»**

На підставі цієї характеристики і багатьох фактів, що їх подає Побуг-Маліновскі, ствердити треба, що стан в Українській Народній Республіці не надто гіршим був від стану в Польщі, а на Західних Землях України державний і адміністративний лад та організація Української Галицької Армії незрівнянно перевищали тодішній стан Польщі та її армії. Коли ж все таки полякам пощастило зайняти збройно Галичину, то на це склалися дві важливі причини, а саме: слабкість українського проти-московського фронту, що від'ємно ділало на бойовий стан Української Галицької Армії і друге, це ширення самими ж українцями паніки про приїзд армії Галлера. Одне і друге було більш рішальним на некористь Української Галицької Армії, як участь дивізії Галлера в травневій офенсиві 1919 року. Бо рішальним фактором в українсько-польській війні було те, що український стрілець не відчував

свідомо, чи підсвідомо своєї нищчоти супроти поляка. Тим самим, навіть зайняття Галичини польською армією не вбило в українцеві того почуття рівності з поляком, а перевага військова вважалася випадковим явищем, лихим перебігом війни і тому в українському народі в цілому залишилося глибоке переконання, що самостійність вирвано йому несправедливо, з чим він аж ніяк не може і не хоче миритися, не хоче визнати докананого факту.

Але куди важливішим є той факт, що його широко описує Побуг-Маліновскі, а саме, що Антанта в цілому не була прихильно наставлена до відносин Польської Держави. Щойно захоплення большевиками влади в Москві склонювало в першу чергу Францію до творення Польщі, як протинімецького фактора, однак і Франція, і Англія і ЗДА рішуче застерігалися проти виходу Польщі за її етнографічні межі. Це дуже добре знав Роман Дмовскі, а проте він не змагав до створення якоїсь політичної концепції, що давала б Польщі більш ґрунтовні бази для майбутнього існування. Навпаки, він виявляв велику завзятість і впертість, хоч і був зненавиджений в західно-демократичному світі. Жидівські кола і фарик-масонерія причепили йому згірдливе ім'я — «Романоф Дмовскі». Крім завзятості й упертості Роман Дмовскі послуговувався також грішми, хоч про це Побуг-Маліновскі не згадує, але в західному світі воно добре відомо, що на «пропаганду» Дмовскі витратив п'ять мільйонів доларів. Підкуплювано не тільки журналістів, пресу, але й політиків і нащадків армії Наполеона, які, мов ляз, колись «визволяли» Польщу і ось визволену Польщу їм віддачується.

Маючи постійну допомогу з боку Франції супроти переможеної Німеччини, Дмовскі вважав, що поляки самі мусять дати собі раду з українцями і зайняти якнайбільше української території. Тому й він не хотів узяти до уваги прохання делегації поляків, що приїхала з Галичини до Дмовського в Парижі, зупинити небажану війну між Україною і Польщею, непотрібне кровопролиття та винищування «польських дітей».

Іншу концепцію, як подає Побуг-Маліновскі, мав Пілсудскі. Він був за формуванням федерації між Балтиком і Чорним морем. Якщо б навіть таку концепцію мав Пілсудскі, то більш ніж дивним мусить бути факт нападу Польщі на Західні Землі України. Навпаки така концепція виключала б усяку війну між Україною і Польщею, а диктувала б намагання поляків подати українському народові всяку поміч, або бодай зайняти неутральне становище. Але коли б навіть така концепція була в Пілсудського, її треба було лягнувати, якнайбільше розпропагувати, а не носити в своїй голові, як мрію, а водночас з найбільшим завзяттям продовжувати війну проти України.

Побуг-Маліновскі намагається виправдувати польсько-українську війну, чи напад поляків на Захід-

ні Землі України тим, що, мовляв, у Галичині населення було аж надто пов'язане мішаними подружжями, що обидва народи жили на тій території сотні років, хоч не завдав собі труда ні він, ні ніхто інший з поляків підчислити скільки тих мішаних подруж було! Наводить він також «окруєнства», яких dokonували українці над поляками в часі українсько-польської війни і натякає на табор інтернованих, хоч не подає місцевості, де такий табор був. Насправді табору інтернованих для поляків не було. Натомість вповні виправдує він масові арешти українців після зайняття Східної Галичини поляками, мовляв, цього вимагала «безпека», адже «це був час війни».

Боротьба за Галичину велась і на міжнародньому форумі, зокрема в Парижі. Антанта ніяк не хотіла визнати якихнебудь прав Польщі до Галичини і врешті коли Франція погодилася на польську «виправу», то тільки тому, що мала аж надто багато своїх турбот, а крім цього англійці й американці почали виявляти деяке послаблення своєї ворожої позиції супроти Німеччини. Побуг-Маліновські пише, що навіть Франція була б з найбільшою радістю повітала поновне включення Польщі в Московську імперію на правах політичної автономії, якщо б знищено було большевицький режим. Цілком об'єктивно оцінювала Антанта, а в першу чергу Франція, що Польща ніколи не може заступити Росії на східному протинімецькому фронті.

В тому ж часі польська преса, щоб підтримати Дмовського в боротьбі за Східну Галичину в Парижі коженденно писала, що «Східна Галичина мусить дістати якнайширшу політичну автономію, з окремим законодавчим Сеймом...» Однак, як пише Побуг-Маліновські, коли пізніше була мова в Сеймі про наділення Галичини автономією, найбільшим ворогом являлися праві партії, тоді верх брала

концепція Станіслава Грабського — «безоглядної польонізації».

Похід на Київ у 1920 році знайшов у цілому польському народові одобрення, а перші успіхи викликали радість, що з кожним днем більшала й оповила повним безумним шалом поляків. «В Сеймі вже 4 травня — пише Побуг-Маліновські — з запалом промовляв маршалок Тромпчинський р здійснюючийся «візії Міцкевича»: «Наші Орли, котрі блискавичним полетом осядуть на давній Хороброго границі — несуть нині людності, що замешкує Волинь, Поділля і Київщину порядок і свободу, несуть благословенний мир».

18 травня 1920 року повернувся тріумфально Пилсудський до Варшави, де повітало його все населення столиці без уваги на партійно-політичні поділи. «Сейм устами маршалка Тромпчинського вітав Вождя, що вертався «зо шляху Болеслава Хороброго» — пише Побуг-Маліновські (стор. 258).

Однак так же швидко перемога повернулася в поразку і тоді всі, що так захоплені були «візією Міцкевича», відвернулися від Пилсудського, повели безоглядну атаку проти нього. Навіть, коли польська армія відкинула большевицькі армії з-під Варшави, це вже не приписувало Пилсудському, а тільки «чудам», яких насправді не було.

Загально кажучи, навіть ця вибілена «історія» є дуже сумним свідомством для польського народу і його провідної верстви. Перший президент застрілений, другий прогнаний, три конституції, остання бойкотована більшістю народу, як і останні вибори до польського Сейму і врешті державний переворот Пилсудського. Все це за 20 років існування самостійної Польщі, в якій нарід не досягнув своєї внутрішньої єдності і державно-політичної зрілості.

*З розповідей і матеріалів Володимира Мокловича, колишнього Бойового Референта в Окружній Команді УВО в Станіславові.*

*Матеріали списав і опрацював Зиновій Книш.*

*Запрошуємо наших читачів до співпраці, просимо надсилати спогади, матеріали й документи до історії українського націоналістичного руху.*

## 3 МИНУЛИХ ДНІВ:

## В СВІТ ЗА ОЧІ

Кожна людина радується, коли вийде з тюрми на волю, та чомусь радість в мене притямарена. Найперше, не застав я могого доброго і широго товариша, Миколу Ясінського, якому поліція в Станіславові почала наступати на п'яти, він мусів виїхати до Львова і жив там на конспіраційній квартирі. Та й багато інших товаришів з УВО не стало за цей час. Одні пішли в підпілля, дехто попався в тюрму, дехто виїхав за границю. А щодо решти

— я мусів бути дуже обережний, бо поліція не спугала мене з очей. Не було мови про те, щоб я міг далі легально триматися на поверхні життя і водночас працювати для УВО, принаймні до якогось часу. Передо мною стояла альтернатива: або йти в підпілля, або на якийсь час відсунути від активної революційної роботи. З Команди УВО порадили мені те друге і я вернувся до свого громадського життя в Бельведері, закріплювався в аматор-

ському гуртку й відгризався, як міг, від поліційних напастей. А спокою мені не давали, не тільки ввесь час сліdkували за мною, ще й підслухували, навіть у моїй власній хаті. Недалеко від нас жив старий поліційний агент, ще з австрійських часів, українець Гашинський. Якось раз стрінув він могого батька та й каже йому:

— Вважайте, пане Моклович, про що говорите в себе вдома, бо ваші стіни мають вуха.

Берігся я, як міг, та як можна вберегтися на вулиці, де кожен сусід знає вас від років і де кожен ваш крок на очах десятків людей, а кожне слово, хоч і шепотом сказане, оббіжить цілу вулицю швидше, ніж встигнете про нього забути. Підозрівав я свою сусідку, не думайте, що польку. Таки своя, українка, Когутяк на прізвище. Вже пізніше, коли я переїхав до Бразилії, написали мені про те інші сусіди, що в міжчасі виїхали до Канади. Вони знали про те відразу, боялися мені сказати. Що ж я міг їй зробити? Побити таку погань? Махнув я рукою, бо нічого поважного вона до поліції донести не могла, хіба збрехати щось, або передавати різні сплетні.

Одного вечора сидів я з гуртом товаришів у садку моєї дівчини. Нараз собака почав кидатися на ланцюгові й несамовито гавкати в сторону саду. Спустили ми його з ланцюга і він прожогом кинувся в сад, чути було, що когось занюхав. Встали ми з Малинкою й обидва спіймали ми там одного дядька, що лежав собі в траві й підслухував нашу розмову. Був це собі дядько з Креховець, п'яничка, що за горілку продав би рідну маму, аж дивно, що такого помічника дібрала собі польська поліція. Просився він у нас, щоб життя йому дарувати, та хто б руки собі паскудив такою сволотою? Доброго він тоді дістав від нас гостинця, пішов додому з розбитою пикою і роз'юшеним носом, напевно до кінця життя відійшла йому охота підслухувати.

В таких умовах життя ставало просто нестерпне. Працювати політично не можна, бо куди кроком ступиш — скрізь поліцію за собою ведеш. Дістати якусь заробіткову працю теж не легко, люди не радо приймають тих, що на них тяжить підозріння поліції. Подумав я собі, що виїду кудись у світ, може там собі влаштую якось життя, а може за якийсь час вернуся, коли вже все забудеться. До того мучила мене ще одна думка.

Наближався процес т. зв. «поштівців» у Львові, куди прилучено Івана Паславського й Миколу Бігуна, перевезених зо станиславівської тюрми. Закидали їм усякі речі, здається всі експропріаційні напади УВО та й усе інше, чого не могла вислідити поліція, а що хотіла підтягнути під діяльність УВО. Для мене найбільш приkre було, що Микола Бігун сидів у тюрмі замість мене. Його обвинувачували за перший напад у Калуші і за пострілення поліциста Красняка, а в дійсності його там не було, напад виконали ми втрійку з «Юльком» і з

Льольком. Увесь час продумував я, яким би то способом відтяжити Бігуна, вже дійшло в мене до того, що я готовий був самий замість нього піти в тюрму, признавшись до вини. Постарався я про побачення з Юльком Головінським і представив йому свій плян, та він тільки нагримав на мене. Нічого це Бігунові не допоможе, не за те одне його обвинувачують, та й іншу справу в потребі пришиють, з рук своїх його вже не випустять, напевно засудять. І так за одним махом двох горобців піймають. А найважніше, поліція собі дуже упростить справу на майбутнє. Що тільки станеться — замість укарати справника й дійсного винувника, поліція заарештує першого з краю підозрілого члена УВО й чекатиме, доки не зголоситься справник, щоб визволити товариша з біди.

Роздумавши добре, не міг я не признати рації Головінському. Все таки не покидала мене думка, що конче щось у тій справі треба зробити, тимбільше, що до процесу вже було зовсім близько. Постановив я виїхати до якоїнебудь країни, куди найлегше дістатися, і звідти зложити заяву до суду, відтяжити Бігуна і признатися до вчинку. Найлегше було емігрувати до Бразилії і я виїхав туди дня 9 листопада 1926 року. Перед виїздом вступив я до оборонця Бігуна, д-ра Лева Ганкевича у Львові, порадитися, що зробити, щоб вирвати Бігуна з тюрми. Д-р Ганкевич був тої думки, що тут я мало що можу допомогти. По хвилині спитався, чи я вірююча людина. Коли я potwierдив, казав мені піти до одного старенького священика висповідатися і признатися до справи, що за неї засуджено Бігуна. Дуже радо я це зробив і старенький отець висповідав мене в бібліотеці Наукового Товариства ім. Шевченка. Як я потім довідався, називався він о. Біленький. Під час сповіді признався я до всього і просив священика, щоб він, як тільки перечитає в пресі мою заяву, виявив у суді те, до чого я тут признався. Не хотів він того зробити, це тайна сповіді, від якої можуть його звільнити тільки в Римі. Конче я хотів його переконати і розказав йому такий випадок, що про нього чув у Станиславові з оповідання покійної вже українки Вовчукової, вдови по ключнику в станиславівській тюрмі «Діброва», де сидів колись Мирослав Січинський після атентату на намісника Галичини, графа Потоцького, і звідки Вовчук помагав йому втікати.

Недалеко Станиславова, перед майже сорок роками, хтось замордував коршмаря, його жінку й служницю. Один дядько, вертаючись з ярмарку, де забарився до пізна, стрінув жандарма, що якраз зайшов за чимсь до коршми і знайшов там три трупи. Дядька замкнули і засудили на досмертну тюрму. Коли він уже відсидів двадцять літ, помер знаний на цілу околицю злодій з його села. Перед смертю признався священикові на сповіді, що це він убивник коршмаря, і просив, якщо ще це можливе, рятувати невинного, який уже двадцять літ карається

в тюрмі. На підставі свідчення священника дялька приспіваним порядком звільнили.

Священик терпеливо мене слухав, вияснявав мені, що інакше трактується свідчення перед смертю, а інакше звичайну сповідь, і нарешті, правдоподібно, щоб позбутися мене, обіцяв те зробити.

Розказав я про те д-рові Ганкевичеві, він списав мої свідчення, казав собі дати мою знимку і заспокоїв мене, що буде робити всі можливі старання в справі ревізії процесу Бігуна, засудженого вже на шість років тюрми, і з тим виїхав я з Польщі.

В плані укладав я собі піти скласти свідчення перед поліційною владою в Берліні, ще по дорозі до порту. Мої транспортні документи з корабельного бюро виготовлені були так, що ніде по дорозі не міг я спинятися, до того не міг я в нікого у Львові дістати якоїсь адреси до Берліна, та й з «Юльком» не бачився, тоді якраз ішла величезна хвиля арештів по цілому краю в зв'язку з убивством польського шкільного куратора Собінського і все пірнуло під землю, що допитатися до нікого. І так я заїхав аж до Сан Павлю в Бразилії. Пощастило мені знайти працю в англійській залізничній компанії і я зараз узявся за справу Бігуна. Написав я листа до польського Міністерства Справедливості в Варшаві і теж до польського посольства в Ріо де Жанейро. Писав я до різних осіб за порадою і пильно слідкував за нашою і польською пресою, чи не знайду якогось відгуку своєї заяви. Все надаремно. Думав я, чи не вдалося б перевести процесу перед якимсь з заграничних судів? Мусіло б це коштувати колосальні гроші. Потім мусів я погодитися з думкою, що поляки в ніякому разі не випустять Бігуна, вони ж мусіли б йому платити відшкодування за невинний засуд і пересиджений у тюрмі час.

В Бразилії тоді я міг незле влаштуватися. Але так далеко від України? Посидів я два роки і конче зажагнув дістатися на європейський континент — все ж звідти ближче до рідного краю. І хоч дорога туди тепер для мене, після моїх листовних признань до участі в УВО, закрита, проте краще поселитися в якійсь країні, звідки в разі потреби скоро можна майнути додому.

Не мавши грошей, щоб заплатити за корабельну карту, я вештався по пристані в Ріо де Жанейро й підглядав кораблі, якби то дістатися туди незаваженим. Мені коби на море, хіба ж не будуть вертатися, щоб мене одного насад висадити на суходіл. Нагода трапилася скоро і 13 травня всім я на французький пароплав біз карти, сховавшись між якимись бочками. Щойно коли корабель вплив на широкі води, виліз я зо своєї криївки й пішов прогулюватися по покладі. Склалося щасливо, що тим самим кораблем їхали українці з Холмищин, верталися з Аргентини додому, я хутко з ними познайомився і признався, що їду «айцем». Добрячі лю-

ди зараз мене нагодували й обіцяли мозчати. Я ось довідався про те на другий день рано корабельний перекладчик, шлесський поляк, і прийшов до мене ближче розпитатися. Я подався за поляка, що вертається до краю з туги за рідними сторонами, а що грошей у мене чортма — треба їхати «айцем». Заспокоїв він мене, що нічого мені не станеться, хоч до корабельної влади донести про те він мусить, це його обов'язок корабельного службовика. По сніданні зайшов до нас шеф відділу пасажирів третьої класи, кинув оком по людях, бачу, зір його спинився на мені, на хвилину завагався, пусився йти до мене і чомусь затримався. Коли вже всі поснідали й виходили з їдальні, шеф, що йому я чомусь видався підозрілий, підступає до мене й питається, звідки я їду. Звідки ж, як не з Ріо де Жанейро? А як це сталося, що не завважив він мене при вході на корабель? Кому віддав я свою корабельну карту? Це ж він стояв на містку й перерахував документи в усіх. Не було як закручувати, признаюся, що карти в мене нема. Був це француз і говорили ми ломаною португальською мовою — удає він, що не добре розуміє, робить дивну міну, питається, якої я національності. Кажу, що поляк, і тоді він кличе перекладчика, який, як показалося, досі нікому нічого про мене не говорив. Мусів я до всього признатися — не легко було мені заробити на дорогу, а вертатися конче хочу, що ж мені було робити?

Шеф слухає з симпатією, похитує головою, дається, ніби й вірить. Заповідає, що ждатимуть мене неприємності.

— Та хіба не завернете мене до Бразилії?

— Ні, не завернемо. Кому б хотілося платити за вас ще раз туди дорогу? Ані французька держава не буде вас туди депортувати, ані корабельна компанія не дасть на те грошей.

— Ну, то слава Богу, коби до Європи, там собі дам раду.

— Чому ж ви так лякаєтеся Бразилії? Сумніви в вас може нечисті?

— Крий Боже, нічого не маю до Бразилії і нікого там не скривдив. Тільки остогид мені її гарячий клімат і на саму думку повороту обливає мене гарячий піт.

Обіцяє шеф якось мені допомогти, дарма що мусить він донести про те комісареві. Бо як же висадити мене з корабля, коли нема в мене французької візи? Тимчасом мушу відробити свою подорож, працювати буду в кухні поміпником.

Радо я на те погодився, це відразу давало мені статус такого самого пасажира чи корабельного працівника, як усі інші, не мусів я вже ховатися між бочками і продумувати над тим, де б чим поживитися до приїзду в Європу.

Покликали головного кухаря — це швайцарський аїмень, грубесний дялька, виглядає незлий до чорті. Розказав я йому свою історію, не його ж...

хильно до мене настроїло. До роботи дав мені свій комбінезон, в який могло зміститися три таких, як я. Кухарі, самі німці, хлопці добрі, найперше питаються, чи їв я що й пив. Щодо цього останнього — не міг я заперечити, бо завдяки нашим людям встиг уже хильнути вина. Дали мені знову відерце з вином на охоту й показали мою роботу — мити начиння. Взявся я за одне й друге і самому чудно, як це начиння ціле виходило з-під моїх рук.

За хвилину кличуть мене до комісара. Це англієць, португальської мови не знає, тільки французьку, якої я знову не розумію. Оказується, що дуже добре говорить він по-німецьки і так ми з ним порозумілися. Обіцяє звільнити мене від усяких неприємностей, щоб тільки я признався, якими хитрощами дістався я на корабель — сказати йому щирю правду. Та які тут хитрощі? Ніяких спільників у мене не було, ніхто мені при тому не помагав, замішався я між робітників, що входили на корабель вивантажувати якісь речі, вони зійшли з тягарем, а я всунувся між бочки — от і все. Не хоче вірити, бісова личина, та вже якось удалося мені його переконати. Стануло між нами на тому, що нічого він мені не зробить, тільки щоб зліз я з корабля в першому європейському порті.

Життя на кораблі почало мені подобатися. Та й чому ж би ні? Ходжу собі на снідання, обіди й вечері, запиваю добрим вином, якого тут не бракувало. Можна б і навколо землі їхати. Завів я знайомства на пароплаві, з аргентинськими поворотцями склали ми добрячий хор, виспівували всяких пісень, як на концерті, чужинці прислухувалися й не могли налюбуватися нашою піснею.

Так доплили ми до першого порту в Європі — Лісбона в Португалії. Було це в неділю ранком, десь коло десятої години.

Пароплав затримався там на кілька годин, подорожним дозволено висісти і ми пішли оглядати місто. Щоправда воно гарне, мальовничо положене, та чомусь видалося мені бідне. Хотів я тут залишитися, щоб не мати вже клопотів на кораблі, шукав земляків, чи не знайдеться якийсь, може порадить, як улаштуватися. Земляків стрінув я тільки пейсатих — де ж їх нема? — знову помогла моя зовнішня подібність до племені Ізраїлевих синів, і вони мені відрадили залишатися, країна тут не багата, роботи нема, і т. д. Нема ради, треба вертатися на корабель. Та чи впустять? На щастя не чинили ніякої перешкоди.

Після обіду відчалили ми від берега, я преспокійно проходжувався по покладі, а ввечері пішов дивитися в кіно, що в першій клясі. Побачив мене комісар і тільки засміявся. Кличе мене до себе на другий день, чому не лишився я в Лісбоні.

— Всюди інде міг я лишитися, тільки не в Лісбоні.

— А то чому?

— Лісбона — в Португалії, португальської візи

в мене нема, отже мусіли б мене кудись відставити, а куди ж, як не до Бразилії, звідки я приїхав, з якою в них одна мова і якесь національне споріднення? А раз я вибрався з Бразилії — скоріше до чорта піду, аніж назад туди вернуся.

Бачить комісар, що нічого зо мною не вдіє.

— Дайте мені слово, що не скажете на французькій землі, яким кораблем ви приїхали, то я накажу моїм морякам так вас висадити на беріг, щоб обминути всяку контролю.

Урочисто запевнив я його, що нізачо в світі не скажу того, навіть, якби спіймала мене французька поліція. Та й чому ж мав би я те говорити, чи ж воно мені що допоможе? Не хочу так віддячуватися за його прихильність і добродійство для мене.

Комісар геть подобришав, попращався зо мною і навіть побажав мені щастя по приїзді до Франції. І може б усе скінчилося гаразд, якби не проклятуша моя цікавість до жінок.

Серед українців-холмщаків була молоденька дівчина Маруся. Їхала вона під опікою далеского свого родича, до речі, старшого вже парубка, якого опікунство перейшло в залицання і невідомо стало, чи він вважає себе її родичем, чи женихом. А до того ще поляк-перекладчик нагострив собі зуби на дівчину і добре то кажуть, що де два б'ються, туди третій не сунься. Та ні, закортіло мені спробувати щастя в гарненької Марусі і це відразу придбало мені ворогів і в її родича і в перекладчика. Завдяки тому останньому змінилося і в комісара відношення до мене. Коли ми наближалися до французького порту Ле Гавр, прийшли до мене ввечері шеф 3 кляси з перекладчиком і заявили мені, що я під арештом, що тільки приїдемо вранці до порту — передадуть мене французькій поліції. Що ж було робити? Мовчки прийняв я це до відома і погодився зо своєю долею. Завели мене до порожньої кабіни першої кляси й замкнули там на ключ.

Коли вже всі подорожні вийшли на сушу, покликано двох французьких жандармів, що завели мене до портової поліційної станиці. Допитував мене поліційний комісар і зацікавився, чи хотів би я, щоб відправлено мене до Польщі. О, що це, то вже ні! Перший раз тоді признався я, що я не поляк, тільки українець, і що не на те їхав я з Польщі аж до Бразилії, щоб тепер назад туди вертатися.

Всгромали мене до «каритки» й відвезли до судової тюрми, зараз того самого дня поставили перед суддю. Якби я мав з чого заплатити 150 доларів за перевіз, все на тому скінчилося б і може доля моя куди інакше склалася б у пізніших роках. А так через дві неділі відбувся мій процес і мене засудили на місяць арешту за те, що вчинив шкоду корабельній компанії.

По виході з тюрми знайшов я приміщення в земляків з Кам'янця Подільського, жив разом з ними і хотів зачепитися за якусь працю. Не вдалося. За кілька днів поліція доручила мені наказ Міністер-



ства Внутрішніх Справ, щоб до 24 годин опустити територію Франції. Тому, що я був караний за нелегальний переїзд кораблем, уважався я небажаним чужинцем і відмовлено мені права на перебування в Франції.

Куди ж подітися? Спочатку думав я, чи не до Німеччини. Принагідні мої друзі вірадили мені, казали, там біда, безробіття, хто тільки може, тікає звідти. Краще вже в Бельгію. Послухав я їхньої ради і того самого дня всів до поїзду, що їшов на Ліль. На двірці в Ліль довідався я від поляків, що шведнялися по місті, що є тут у місті польський «готель» для тих, які вертаються додому. Пішов я до того готелю і стрів там багато українських саробітчан. Довідався від них, що в Ліль є бельгійський консулят і того самого дня пішов туди

взяти транзитну візу ніби на дорогу до Польщі, і ще того самого дня приїхав до Бельгії.

Ще будучи в Станиславові знав я, що один з моїх друзів з УВО, Слюсарчук, живе в Бельгії. Тепер думав я відшукати його в Брюсселі, де він мав студіювати в університеті, та показалося, що ми розминулися на океані — поїхав він до Південної Америки таким самим способом, як я звідти до Європи. Ото мандрівники наші українці! Доки йшли влома, то й носа нікуди не показали, а тепер доля розкидає ними по всьому світі, як мореплавцями. А щоб тобі заціпило, яке собаче щастя!

Довелося самому лаштуватися в Бельгії, шукати земляків і через них в'язатися з націоналістичною організацією — та тут уже починається інший розділ в історії мого життя.

## ЗВІТ З ДІЯЛЬНОСТІ „РІДНОЇ ШКОЛИ“ В АВГСБУРЗІ

*Дуже багато документів з життя української еміграції затратилося й тому часто спогади учасників не все відзеркалюють справжню дійсність в якій відбувалися події.*

*Ми маємо в руках Звіт Секретаря Товариства «Рідна Школа» в Авгсбурзі в Німеччині на Загальних Зборах того Т-ва дня 14 травня 1949 р. Подаємо його тут, в надії що поява його побудить теорії цього Товариства доповнити його клись своїми спогадами. Бо хоч не й коротенький відтинок нашої культурно-освітньої праці в повесні часі у Німеччині, але кидає певне світло на наше життя в чужині.*

**з діяльності Управи Т-ва «Рідна Школа» в Авгсбурзі-Ляйпгаймі за час від 12 вересня 1948 року до 14 травня 1949 року.**

На останнім засіданні Управи Т-ва «Рідна Школа» з 27. II. 1949 р. була на денному порядку в п. 2-й справа дальшого існування Т-ва. Протокол ч. 10 у цій справі говорить: «З обміну думок випливало, що серед членів Управи є два відмінні погляди — один з них заступлений значною меншістю, схилився до того, щоб з переїздом зліквідувати Т-во «Рідна Школа», а то з тих причин, що практично майже ніхто з громадськості не цікавиться працею Т-ва, як теж нема розуміння і в самому ЦПУЕ, а поруч того, є думка, що на терені таборів не може існувати в тій формі, яку передбачає статут — дві установи — Т-во «Рідна Школа» та «Фонд Рідної Школи» — з тими ж самими функціями. Резолюція внесена інж. Качором, в якій заступлений був вище згаданий погляд, не перейшла.

Другий погляд схилився до того, що Т-во «Рідна Школа» треба затримати при житті, а то з тих причин, що Т-во по мимо всіх своїх неomagань, вже до 1-го березня (за п'ять місяців) зібрало 1438.45 н.м. та передало їх на українське шкільництво й цим уможливило нормальному навчанню в школах, що власне й оправдує дальше існування Т-ва «Рідна Школа». При чім ідея Т-ва «Рідна Школа» якраз

є на часі, її треба прищепити й перенести через тих, що роз'їжджаються по світі по інших теренах замешкання українців, а тут на місці, треба рідношкільну роботу посилити й зревідувати методи самої діяльності Управи, при чому поруч збори грошей поставити належно й ідейно-виховну діяльність, в якій найкращим матеріалом є батьки шкільної дітвори...» А дальше в точці 4-й цього протоколу говориться: «По переїзді до Ляйпгайму та по унормованні відносин на новім місці скликати Загальні Збори Т-ва «Рідна Школа», — за цим протоколом, який поданий в оголошенні про Збори».

Як відомо з протоколу Установчих Зборів Т-ва «Рідна Школа», Т-во засноване 12 вересня 1948 року, того ж дня відбулося й перше засідання Управи Т-ва на якому функції поміж членами Управи були розділені так: Голова — інж. Карташевський А., Заступник — д-р Біланюк Петро, Секретар — інж. Артюшенко Юрій, Скарбник — д-р. Пачовський М., Культурно-Освітній Референт — інж. Качор Андрій і членами без функцій — д-р Ісаїв Петро та м-р. Гриневич М., а заступниками до Управи обрані д-р Гура Р., і пп. Качунь М. і Шпачинський О. Крім того, згідно зі статутом, до Управи Т-ва входили з титулу свого уряду директори шкіл, а то самі: дир. Штефан А., дир. Чапліков, дир. інж. Меденко О. і дир. Чередарчук.

З бігом часу в Управі Т-ва відбулися такі зміни, (подано за протоколом ч. 3 з 2. 10. 1948 р., в якій у точці 4-й пункту 1-го написано: «Приймаючи до відома заяви п. Пачовського й п. Костенка про те, що вони, як вибрані Загальними Зборами члени Керуючих Органів Т-ва, міняються своїми становищами, а саме: п. Пачовський переходить на місце п. Костенка до Суду Т-ва, як член Суду, а п. Костенко до Управи, як член Управи Т-ва «Рідна Школа».

ла», а далі пункт 2-ий доповнює: «Передати проф. Костенкові функції Скарбника Управи Т-ва «Рідна Школа». Про далішні зміни в Управі Т-ва говорить і протокол ч. 5 з 27. 10. 1948 року, а то саме так: «Заслухавши мотиви інж. Карташевського в справі резигнації його з Головодства Управи, рішили дати йому відпустку до 1 січня 1949 року, з тим, що його буде заступати Заступник Голови, а в випадку перешкод останнього — Секретар». І нарешті, про зміни в Управі згадує й протокол ч. 10, а то в точці 3-й: «У зв'язку з переїздом до Ляйпгайму та з вибуттям зі складу Управи інж. Карташевського, д-ра Біланюка й д-ра Ісаїва, входять у склад Управи заступники — д-р Гура й п. Шначинський, з тим, що д-р Гура перебирає Головодство Управи».

До того всього слід додати, що Управа Т-ва платного службовика не мала, якщо не рахувати того, що інкасент дир. Тильчак побирав з інкасованих ним грошей 10 відсотків, тому можна сказати, що саме Т-во майже не мало витрат, а всі гроші передавало до фінансової таборової Комісії на шкільництво, та короткий звіт подає ще окремо проф. Костенко.

Та ще перед тим як подавати взагалі цифрові дані, треба згадати про деякі з тих найважливіших справ, що нуртували серед членів Управи й не все сприймалися ними однаково, а часом навіть хвилювати й деяку частину нашого членства. До тих справ зокрема належить справа прийняття й розподілу статкових учительських платень. В цій власне справі, як певно вже більшість з членства знає, в Управі перейшла постанова в дусі якої, згідно зі статутом, всі етатові вчительські платні, це є так би мовити якби субвенції, що їх приділює ІРО для цілої української суспільності, а не для окремих її членів, як фізичних осіб, і тому розподіл їх повинен бути вповні залежним від української організованої суспільності, в руки якої то й є моральним обов'язком заінтересованих осіб складати свою згоду на приймання нею й розподіл їх платень. Що ж до відповідальності в тім Культурно-освітнього Референта, то він з титулу свого уряду входив до Контрольної Комісії, яка має право зажадати бюджет Управи до затвердження ще перед його переведенням у життя. Власне в висліді цього висесення учителі зложили свої заяви згоди на те, щоб Т-во «Рідна Школа» приймало їх етатові платні для розподілу. Другою не менше важною справою була справа статуту, про яку згаданий вже протокол ч. 10. в точці 5-ій, між іншим говорить: «Тому, що є розходження в поглядах на статут і то не тільки між самими членами Управи Т-ва, але й між Управою Т-ва «Рідна Школа» та ЦПУЕ, уповноважується інж. Качора вивчити в ЦПУЕ становище Управи до окремих параграфів статуту, а по з'ясуваннях позицій ЦПУЕ в цій справі, виготовити до-

повідь — що до завдань Т-ва «Рідна Школа» —, як теж і зреферувати статут Т-ва на найближчих Загальних Зборах. Рівнож проситься інж. Качора порушити справу Т-ва «Рідна Школа» на З'їзді ЦПУЕ, що має відбутися в березні місяці».

Свою діяльність Управа почала тим, що звернулася до українських інституцій, підприємств і поодиноких осіб з закликом, у яким, між іншим, писала про те, що головним завданням Т-ва «Рідна Школа» є забезпечити нашому життю на чужині повний український зміст і охоронити наше покоління від національної загибелі. На цей заклик відгукнулися як установи так і поодинокі особи і почали, як не безпосередньо то через інкасента Т-ва — дир. Тильчака, — вписуватися в члени Т-ва, так що число членів досягло 398 осіб і вісім організацій. Для скорочення звіту далішні дані заповдані тільки в числах, а то:

1. Управа відбула 10 засідань.

2. Зібрано грошей і передано до таборової фінансової Комісії — 1438.45, а готівкою в касі Т-ва є 36 н.м.

3. Виходячих листів, не враховуючи листів то-го ж самого змісту та об'їзників, було 9.

4. Входячих 13.

5. Виготовлено й відчитано п'ять рефератів:

а) Д-р Ісаїв — «Вина й кара в вихованні».

б) Проф. Одарченко — «150-ліття української літератури».

в) Інж. Артюшенко — «Україна в національно-духовій та державно-визвольній боротьбі з більшовизмом».

г) Проф. Завадович — «Просвіта», — для дітей.

г) Пос. Мудрий - «Просвіта», - для дорослих.

За Управу Т-ва «Рідна Школа»

Инж. Юрій Артюшенко  
Секретар

Ляйпгайм, дня 14. травня 1949 року.

#### Святослав Завойовник.

Святослав — це незрівноважена кров. Раз хоче осісти в Переяславці над Дунаєм (скономічні рації), то валить хозарську державу (добичинський мотив), та не думає над укріпленням і захистом Києва.

\*\*\*

#### Українська місія.

Покищо ми, українці, маємо тільки одну місію: стати сильнішими і кращими, як ми є.

Юліян Вассиан.

# ВІСНИК ЖИТТЯ В ОДВУ

## ВІСНИК АЗ

жертводавців цього річної коляди, переведеної по-одиноким Відділами ОДВУ на підставі збіркових лист, повернутих до дня 1-го квітня ц. р.

### 1-ий Відділ ОДВУ. Астор'я, Л. Я.

Збіркова листа ч. 59. Зложили по 10 дол.: В. Різин, Б. Войтанівський, по 5 дол. д-р В. Михайлів, К. Мигаль, В. Клюба, М. Скоробогач, Д. Франка, В. Череватюк.

### 2-ий Відділ ОДВУ в Ікаго, Ілл.

Збіркові листи від ч. 1 — 8. Зложили по 10 дол.: інж. С. Куропась, Т. Носевич, інж. В. Попадюк, по 5 дол.: Юрій Артюшенко, Я. Войнаровський, М. Зайчук, І. Павліш, М. Панасюк, М. Яшко, О. Плешкевич, О. Фірішак, С. Шумський, по 4 дол.: Т. Форович, по 3 дол.: д-р А. Гасцький, інж. Ю. Дачишин, А. Іванів, Б. Івашків, по 2 дол.: П. Максимонько, В. Нагірняк, М. Ткачук, В. Тимцюрак, П. Фурчак.

### 7-ий Відділ ОДВУ в Нью-Броншвіку, Н. Дж.

Збіркові листи ч. 15, 16. Зложили по 5-ть дол.: І. Попіль, Б. Котис, С. Богда, Е. Ярмолук, В. Серна, по 3 дол.: М. Попіль, І. Гаврилюк, А. Гаврилюк, К. Накопечний, по 2 дол.: І. Сидук, Данилюк, Мельник, М. Головацький, по 1 дол.: Тарнавський, Косаренко-Косаревич, І. Гнищ, М. Гатала, В. Білинський, І. Микитка.

### 9-ий Відділ ОДВУ в Сиракузах - Н. Й.

Збіркові листи ч. 23, 24, 25, 26. Зложили по 10 дол.: В. Прохна, по 6 дол.: Б. Комарницький, по 5 дол.: Д. Оршин, М. Ковбаснюк, М. Граб, С. Пилипишин, Я. Велечко, М. Середович, В. Ревюк, о. В. Середович, Укр. Народний Дім, І. Пігуляк, д-р І. Шодюк, інж. Т. Фраціян, Д. Круль, І. Рись, Л. Чумка, І. Зельський, В. Смага, І. Каменюк, П. Мацко, по 3 дол.: І. Січак, М. Дещюк, І. Горбатий, Г. Яловий, П. Гриник, Н. Ганій, І. Слонський, Г. Тір, А. Вавелко, П. Кіт, Г. Туркевич, З. Євчук, О. Коваль, по 2 дол.: І. Шушняк, Д. Опар, В. Флісак, М. Дещюк, А. Костів, М. Заричний, М. Підгородецький, М. Прибида, Д. Лозинський, Д. Ткач, Б. Кізин, М. Годжак, М. Петришин, О. Гриня, М. Проскуренок, Н. Александрович, М. Машталір, О. Бриндзя, В. Петрів, М. Тимків, І. Миколасвич, С. Грицик, О. Граб, М. Кузьма, Л. Зелеский, А. Гіряк, В. Осухвський, М. Фанок, І. Луцак, І. Посипайло, по 1 дол.: З. Фрайзенгер, М. Павлів, В. Лебїть, І. Болзовська, Е. Бішко, І. Лушак, А. Яворський, М. Рубич, П. Ткач, Р. Склонний, О. Шмокалюк, С. Кравець.

### 10-ий Відділ ОДВУ в Нью-Йорку, Н. Й.

Збіркові листи від ч. 27 — 33. Зложили по 5 дол.: інж. Е. Новицький, Ф. Майер, проф. С. Стецук, І. Яремчук, С. Селешко, І. Колосій, І. Вуйків, М. Тарасюк, П. Ярема, д-р Макарушка, В. Берізка, В. Роговський, С. Григорович, Р. Сачко, Т. Гаврилюк, П. Кіра, по 3 дол.: д-р О. Баран, Р. Фенчинський, д-р Урусський, д-р Крижанівський, д-р Макаревич, Карпати-Лозинський, по 2 дол.: інж. Я. Бондунук, Осип Серна, О. Дерлях, Б. Комарницький, М. Дністрян, д-р С. Стек, Ю. Бендзар, д-р Р. Осипчук, В. Цісик, С. Кіра, Л. Куделя, по 1 дол.: В. Поліщук, В. Савчук, В. Кіра, Т. Лехон, І. Ромашко, П. Задорецький, І. Драбик, А. Шумейко, М. Васинчук, Н. Гарфішкель.

### 20-ий Відділ ОДВУ в Рочестер, Н. Й.

Збіркові листи від ч. 44 — 53. Зложили по 25 дол.: Роберт Шереліс, д-р Теофіл Артимович, по 10

дол.: М. Гриців, П. Плюта, С. Лотоцький, С. Прузьняк, Д. Кізнак, по 6 дол.: В. Баран, П. Гетьман, по 5 дол.: С. Кричук, М. Білик, Д. Сіреджук, П. Шимін, О. Гошовський, В. Черневич, В. Зелез, А. Повх, І. Кіричій, Д. Кубарич, І. Куціль, П. Андрушко, А. Хмеляк, П. Гарріс, М. Луцишин, Укр. Амер. Клюб, М. Зарецький, В. Андрушин, Г. Севаге, Г. Іваноньків, Кахнекевич (Кути), М. Дворський, Кривоніс, д-р С. Суковаченко, А. Іванів, Т-во Запорозька Січ, К. Руди, А. Сенів, А. Крам, Й. Гадабу-да, П. Дзюба, по 4 дол.: А. Береза, по 3 дол.: М. Лялька, І. Касіяничук, С. Павлишин, А. Стецьків, О. Захарків, І. Федунішин, В. Цюга, В. Микитюк, А. Сорохтей, К. Шевчук, Ю. Турянський, С. Андревс, І. Сверида, О. Куціль, Т. Песко, С. Пригода, Д. Вирста, І. Сорохтей, А. Самсон, Кат. Федоришин, А. Цицик, Р. Білик, Т. Ерстенюк, В. Пакош, по 2.50 дол.: М. Бараняк, К. Кисіль, по 2 дол.: В. Колданський, Г. Лилак, В. Попович, І. Олексин, М. Лучанко, П. Гринів, П. Семків, І. Заболоцький, М. Перчик, В. Гречух, О. Баран, Ю. Веселий, Р. Вергун, І. Деркач, В. Козловський, І. Лехновський, І. Павлик, Коломи-сь, Ю. Замбровський, М. Микитинський, М. Колдан, В. Гусар, М. Гусар, В. Кучмій, Чалі Войтович, В. Турянський, М. Парута, І. Мельник, А. Мельник, Я. Подизка, В. Пристайко, М. Андрусів, О. Нарівна, А. Довгалоук, М. Хомик, І. Гафткович, І. Жгута, М. Прузьняк, М. Санагурський, Бінашевська, Ягудкіна, І. Гринів, В. Гринів, Канапикас, д-р П. Онуфрик, Ковч, Н. Нестор, В. Приймак, І. Шеремета, М. Ликів, С. Грецький, М. Во-ляк, А. Просні, Г. Фрулінг, П. Сташків, С. Мончук, К. Манківський, І. Олексик, В. Матійчин, по 1 дол.: М. По-пович, В. Гурянський, М. Родак, Д. Рибак, С. Кисіль, С. Панчишин, М. Мадинівський, М. Юрків, П. Пасяк, Д. Муха, М. Самсон, М. Савчук, В. Тарнавський, А. Гринчишин, Ю. Шпак, С. Овад, С. Приймак, В. Мартинець, В. Галелюк, В. Дубовик, П. Гобар, М. Дутка, І. Тере-бушка, Аббе Вене і Даврізіо Сам Спіталі, Р. Бруно, М. Буркренік, Агафлі, Т. Олексин, С. Чолач, М. Плакош, В. Гранковський, І. Сніженко.

### 23-тій Відділ ОДВУ в Аленгаві, Па.

Збіркові листи від ч. 54 — 57. Зложили по 10 дол.: Василь Гелетканич, Вас. Лукницький, д-р І. Мунчак, по 7 дол.: Єгіп-Стар Бакери, по 5 дол.: сотник А. Маруненко, д-р Андерко, В. Збавлень, І. Козак, А. Гелетканич, П. Зидик, Ф. Світило, Г. і М. Голиць, Л. Кравчишин, М. Ярославич, Вебер, Остах, П. Кметь, Н. Лось, Р. Вітровий, по 4 дол.: П. Кметь, по 3 дол.: С. Когут, Ф. Суліма, І. Гузар, Анд. Блашко, Ф. Крупер, М. Бойла, М. Турко, по 2 дол.: о. радн. Т. Барилляк, о. мітр. О. Іванюк, Т. Пацко, В. Чернявський, В. Фартух, Я. Зінченко, Н. Сюрк-ліс, І. Павлюк, І. Вагнер, А. Конь, Гр. Богуль, М. Юрчен-ко, М. Хомик, Вол. Пипюк, М. Мельничук, С. Петриць-кий, Т. Лось, І. Чубенко, М. Керкуш, С. Онищенко, І. Зазворський, О. Маланчук, І. Пращак, З. Гуцалоук, Анд. Проць, В. Базилляк, П. Задирака, І. Снопек, Скочиляс, М. Філіга, Н. Ярі, Марушак, по 1.50 дол.: І. Коріменц, по 1 дол.: Солян, Н. Дорош, Н. Ядловський, П. Горбоний, Король, М. Гембарський, Мари Кортер Поінг, В. Огород-ник, М. Крауцук, С. Капошак, Гр. Терещенко, В. Без-зецький, О. Лепета, Бойко, Ст. Сідловський, І. Жереб-бецький, Б. Бошняк, П. Безецький, Н. Кулик, В. Собло-ний, О. Проць, Ст. Муха, Анд. Войцкевич, Н. Вогрін, Тищенко, М. Гук, І. Вус, П. Кривоніс, В. Дупченко, А. Алінов, С. Худодій, Робін Вайнер, П. Алінов, Н. Штець, Ст. Петровський, М. Мотрук, Кат. Кочегаш, М. Дуге-нко, В. Каралуп, В. Ізмюченський, М. Рудакевич, М. Халу-па, Ст. Голод, М. Світила, Н. Фартух, О. Колодій, М. Качмар, Ст. Маркович, Н. Коршна, В. Кінюк, Б. Гля-зич.

### 24-тій Відділ ОДВУ в Дітроїті, Мішіген.

Збіркові листи від ч. 58 — 63. Зложили по 10

Володимир Скворон, по 5 дол.: Калніченко, В. Семенен, М. Дякун, Амбразяк, Іл. Семенен, Ем. Крушельницький, Мар. Чоботар, Л. Коваль, С. Стружовський, Ан. Декан, Ник. Семенен, С. Левкут, В. Гевко, В. Яворський, Грицай, М. Гльомб, проф. В. Білінський, дир. І. Білоус, Тимчак, В. Волканіч, А. Онисків, О. Червак, Мальчевський, П. Семенен, П. Залуга, А. Дутка, П. Грицик, П. Вашук, по 4 дол.: Н. Янко, Р. Юшкевич, Гр. Смолий, по 3 дол.: І. Качмар, Григорко, А. Колодько, Д. Дубрівний, С. Зальопаний, Грамяк, М. Садюк, Л. Чучман, К. Михальчук, по 2 дол.: М. Швед, Казієвич, Е. Федак, А. Маланчин, д-р Малиновський, по 1 дол.: С. Сьомка, О. Білішенко, Арос, Т. Олійник, Н. Стефаняк, С. Тропчук.

#### 25-тий Відділ ОДВУ в Трентоні, Н. Дж.

Збіркові листи ч. 64, 65. Зложили по 2 дол.: д-р З. Городисський, Д. Січ, І. Ташук, М. Чаповський, по 1 дол.: Т. Сущик, В. Білак, М. Скорупський, М. Ткач, І. Микитин.

#### 26-тий Відділ ОДВУ в Ютіці, Н. Й.

Збіркові листи 66, 67, 68. Зложили по 5 дол.: В. Велічко, П. Гронів, по 3 дол.: З. Боднарчук, Ю. Кушнір, П. Лукашевич, по 2 дол.: В. Бігун, І. Василюк, О. Герещ, В. Гнатів, М. Драган, В. Запаринюк, Е. Кахнікевич, Б. Кізик, В. Куртяник, П. Микитей, В. Літинський, Я. Лужний, М. Луцен, С. Мельник, П. Ралько, Б. Сияк, О. Томич, Топольницький, о. В. Чекалюк, Р. Яцків, по 1 дол.: Гр. Гиан, М. Кіндюк, І. Сенько, С. Цибрух, Я. Яцковський, по 2 дол.: Іван Радванюк.

#### 32-гий Відділ ОДВУ в Ст. Пол, Мін.

Збіркові листи від ч. 73 — 77. Зложили по 10 дол.: проф. д-р А. Грановський, С. Коцюба, д-р П. Остапчук, д-р Е. Міцевич, по 5 дол.: Б. Неприцький, інж. І. Янович, В. Вовк, М. Остапчук, М. Анастасієвський, М. Михалевич, П. Шайда, М. Кришишин, по 4 дол.: Ю. Пундик, по 3 дол.: М. Каркоць, І. Бульчак, С. Касіян, П. Каркоць, О. Яцків, О. Сенік, Ю. Білецький, В. Серафимович, Е. Нольден, Х. Рябокін, по 2 дол.: Д. Радієвський, Т. Теліга, І. Шайда, В. Сітка, В. Петрина, М. Денисюк, по 1 дол.: І. Завадка, М. Пацлавський, М. Хома, Д. Тарашук, М. Гіпський, С. Колотій, д-р Турукало, А. Кусенко, І. Кубик.

#### 34-тий Відділ ОДВУ в Пассейку, Н. Дж.

Збіркові листи від ч. 78 — 81. Зложили по 5 дол.: В. Марушак, Р. Шраменко, В. Юрків, І. Бліха, по 3 дол.: Т. Попик, по 2 дол.: П. Приймак, С. Коваль, Т. Гелемей, С. Мехновський, Б. Гіряк, проф. І. Рудакевич, по 1 дол.: Г. Романів, Н. Михайлишин, М. Тижбір, І. Добко, В. Оліярник, В. Гавроняк, Т. Кулик, М. Мазник, З. Юрків, В. Мочула, А. Кос.

#### 52-гий Відділ ОДВУ в Чикаго-полудне, Ілл.

Збіркові листи від ч. 83 — 87. Зложили по 10 дол.: М. Логай, В. Мельник, по 5 дол.: М. Запыхляк, С. Сущик, Софія Сущик, М. Марків, О. Мамонтова, П. Патуляк, В. Мудрий, Т. Корнафель, М. Лаба, Й. Скоципець, о. О. Кудик, М. Пудик, В. Мосієнко, А. Бобак, К. Андрусечко, М. Грод, М. Гусейко, С. Зелінка, М. Капуста, Ю. Пудик, І. Добрянський, М. Подгурнік, М. Черияк, О. Деркач, О. Дяченко, В. Несевич, В. Ладик, М. Куриляк, С. Паньків, І. Кінтер, С. Слінко, І. Шкробач, по 4 дол.: С. Садовський, по 3 дол.: О. Кан, М. Щербак, К. Котів, М. Середя, М. Цвяк, І. Деркач, І. Полішук, С. Марченко, Г. Бобак, В. Науменко, А. Попіль, А. Макарий, М. Гбур, І. Бронницький, І. Деркач, П. Крисюк, Гр. Дяченко, М. Сегерич, по 2 дол.: А. Семанчик, В. Гусейко, Й. Бучинський, Й. Журко, Й. Хоровський, М. Гулик, Й. Ковальчик, Й. Угрин, Й. Гусейко, М. Гусейко, І. Жерсбняк, І. Будяк, І. В. (назвисько не подане), Л. Іваненко, А. Бобак, І. Хероїм, А. Крайник (зложив 2.50), М. Подлецький, М. Демкович, Я. Мандрух, С. Чомко, В. Грод, С. Дзюдзевич, І. Барац, І. Мороз, М. Скоципець, Т. Шолдра, О. Фліс, С. Цвян, Ю. Настоящий, Г. Черинь, М. Овак, М. Бурдяк, С. Оріх, по 1 дол.: Г.

Бучинська, Імол Дзюркевич, В. Хоровський, І. Співак, Ц. Мілер, Й. Мельник, Н. Табінський, М. Барабаш, Г. Касія, А. Грод, В. Бабяк.

#### 70-тий Відділ ОДВУ в Неварку, Н. Дж.

Збіркові листи від ч. 89 — 93. Зложили по 10 дол.: інж. О. Суховерський, по 5 дол.: Т. Бортник, д-р Р. Ричок, д-р Б. Олесницький, д-р В. Гук, Буряк, Ю. Шишак, М. Осадца, А. Гордон, В. Матіяш, В. Кузик, М. Стебельський, Р. Заліпська, М. Литвин, Д. Стахняк, по 4 дол.: д-р Рицар, по 3 дол.: С. Федів, підпис нечіткий, д-р Олесницький, д-р Станецький, І. Павленко, Д. Лішинський, А. Палкевич, Ст. Манько, М. Юкевич, ім'я нечитке, о. Столярчук, Березяк, по 2 дол.: мгр. Б. Геврик, Д. Машера, Ст. Манько, ім'я нечитке, д-р Я. Миндюк, ім'я нечитке, д-р І. Карапінка, д-р Андрушків, ім'я нечитке, Левицький, О. Микитюк, З. Терлецький, Задорецький, Козовський, Кузевич, ім'я нечитке, Д. Машера, проф. Д. Горняткевич, П. Стойко, З. Рубчак, В. Сигалів, П. Стецина, інж. І. Турянський, проф. І. Зелик, П. Заблоцький, І. Левкович, М. Стебельський, по 1.50 дол.: Кіндзерський, по 1 дол.: М. Гец, ім'я нечитке, д-р В. Крупа, Жирук, М. Дурбак, 2 імена нечиткі, Д. Бобеляк, Кордуба, ім'я нечитке, Змії, Чужак, Гнатишин, Негребецький, А. Скороход, Басараб, С. Гук, В. Сигалів, ім'я нечитке, Матушевський, Слоневський, ім'я нечитке, М. Гец, Пундус, Овад, В. Балевиц, д-р В. Гординський, проф. С. Гордінський, Чалес Е., Зеліх, Б. Василяк, д-р Я. Миндюк, Меленка, д-р О. Утриско, Д. Папенко, О. Сташкі.

#### Делегатура в Лос Анджелес

Збіркові листи 95, 96. Зложили по 10 дол.: П. Форманюк, по 5 дол.: К. Дуда, по дол.: М. Войтович, О. Зозуля, по 1 дол.: М. Корінець, по 50 центів: П. Чернов.

#### Делегатура в Савд Бенд, Індіяна.

Збіркова листа ч. 97. Зложили по 5 дол.: проф. Б. Гнатюк, по 2 дол.: Т. Томків, по 1 дол.: Е. Вербярська, П. Остапчук, М. Першин, М. Саколаш.

#### Делегатура в Норд Дакоті.

Збіркова листа ч. 98. Зложили по 5 дол.: д-р А. Жуковський, по 2 дол.: Василь Мельник.

#### Делегатура в Сатлє, Вашингтон.

Збіркова листа ч. сто. Зложили по 5 дол.: І. Шпак, по 2 дол.: М. Шпак.

*Цю дорогою складаємо всім тим Відділам і тим членам, що причинилися до успішного переведення цього річної коляди, та всім тим, що зложили свої датки — шире українське СПАСИБІ!*

*Просимо нам дарувати, якщо в нинішньому заподанні жертводавців є помилки в переписуванні імен або опущено деякі, як нечиткі, бо ми не вносимо за те вини, лише Відділи, що не виготовили згідно з нашим проханням докладних вказів.*

#### Центральна Управа ОДВУ

#### 1. Смерть бл. п. Гр. Германа.

5 травня ц. р. помер у Нью-Йорку Гр. Герман, перший Голова нашої Організації. При домовині Покійного виставлений був прапор ОДВУ, а в похоронах узяти участь від нашої Організації Заступник Голови Володимир Різник і Секретар д-р Володимир Михайлів. Замість вінка на могилу Покійного Центральна Управа ОДВУ зложила дол. 50. на Визвольний Фонд. Було б небажане, щоб усі Відділи ОДВУ віддали пошану Покійному першому Голові нашої Організації в такий самий спосіб, складаючи пожертви на Визвольний Фонд замість

квітів на його могилу. Виказ помертов буде проголошений у пресі.

## 2. Нові книжки націоналістичних видавництв.

Центральна Управа ОДВУ замовила для Відділів ОДВУ дві книжки, а саме:

- а) «Невеличка драма» Валеріяна Підмогильного, з націоналістичного видавництва в Парижі,
- б) «Одиниця й суспільність» д-ра Юліяна Вассіана, з передмовою Зиновія Книша, видання кооперативи «Золоті Ворота» в Торонто.

# Мандрівка по Журналах

«КУЛЬТУРА» (Париж) ч. 1-2 (11-112), підсумовує висліди редакційної анкети в справі польського антисемітизму. Дуже мало осіб відгукнулося на анкету, хоч деякі голоси дуже цікаві. В редакційних підсумках порівнюється антисемітизм польський з советським і читаємо там дивні речі про Україну: наче б то в українських університетах обов'язував у відношенні до жидів фактичний «нумерус клявзус», а жидівська молодь з України, коли хоче вчитися, мусить виїхати до Алма-Мати. «Культура» не подає джерела своїх інформацій, але це журнал поважний і напевно не виловив цього з повітря. Якщо так справді в Україні, то хто це організує і в чийому інтересі це діється? Хіба не стоять за тим самі українці, що в своїй країні мають найменше голосу.

«РАДЯНСЬКА ЖІНКА» ч. 1, січень 1957. «З хвилюючих, зворушливих документів перед нами виникає благородна постать... Мудру, дорогоцінну книгу з глибоким інтересом перечитують мільйони людей. Вона стане мудрим порадиником радянських педагогів і батьків».

Яка ж це та «мудра й дорогоцінна» книга, що її так гаряче рекомендує «Радянська Жінка» для виховних цілей, чия ж це «благородна постать» наводиться перед очі батькам і педагогам? Це — «Щоденник і листи» Федюка Едмундовича Дзержинського, засновника і першого начальника І ПУ, ката мільйонів людей, на руках якого до самої смерті не обсохла ще кров тих українських матерів — а для них видається «Радянська Жінка» — і українських дітей, що їх мають ті матері на книзі Дзержинського виховувати.

До чого може докотитися суспільність в умовах большевицької дійсності, коли за ідеал дітям ставиться «благородну постать» чекіста! В далекому від ідеальних засад світі всіх часів, культур і народів на жаль не можна було обійтися без катів. Але ганебне катівське ремесло, як необхідна й сумна konieczність, ховалося десь у сутінках, оточене згрідиливою мовчанкою. Єдині большевики в світі со своїм культом нагана й стрічка канонізують майстрів катівської професії і підносять їх до ранги суспільних святих та виховників поколінь.

«ЛЕ ПАТРИОТ ІЛЛЮСТРЕ» (Брюссель) ч. 6. Скритий за ініціалами А. С. автор подає спогад з-перед 40 літ, коли то бельгійські добровольці з автопанцерного відділу брали участь у боях в Галичині по стороні царської російської армії. Розташовано їх у районі Тернополя під начальною командою ген. Брусілова і там спробували

Перша книжка була заборонена на рідних землях і книжковою формою вийшла вперше аж на еміграції.

В другій поміщені деякі матеріали з недрукованої посмертної спадщини д-ра Юліяна Вассіана, Ідеологічного Референта ПУН, що по приїзді до ЗДА включився в працю нашої Організації і був членом 2 Відділу ОДВУ в Чикаго.

Обидві книжечки замовлено покищо в невеликій кількості, однак ЦУ ОДВУ сподівається, що кожен член захоче їх мати в своїй домашній бібліотеці і що через те Відділи свої замовлення на ті книжки в скорому часі збільшать.

Вони відому «брусіловську» офенсиву в червні 1916 року. Читасмо назви галицьких українських місцевостей — Тернопіль, Збараж, Озірна, Зборів, Воробіївка, Свистильники, Конюхи... Прийшла революція, заломання східного фронту і далекий відворот почерез Україну, Сибір, Японію і ЗДА. Бельгійці прийшли до Києва в розгарі боїв між большевиками, і — як каже автор — «українськими націоналістами гетьмана Петлюри». Квартували в Михайлівському монастирі і були свідками двома місяцями боїв. Ось його спостереження з того часу: «В готелі Континенталь, де забарикадувалися українські офіцери, розстріляно дві тисячі в одному тільки дні 10 лютого. На вкритому снігом Хрещатику купами валилися трупи. Большевики арештували всіх, чий одяг або руки вказували б на приналежність до зненавидженої класи «буржуїв». Людей затягали з вулиць у брами кам'яниць ніби для перевірки документів і там же з місця їх стріляли». На щастя для бельгійців Муравіїв мав за командира київського відтинку Крипенку, якого брат студіював у Ліжі в Бельгії і приятелював з перекладачем бельгійського відділу, а до того в його старшинському складі був теж генерал Гутор, знайомий бельгійцям з фронту в Галичині. При їхній допомозі вдалося бельгійцям сформувати поїзд і пуститися в далеку свою одиссею, покинувши руїни української столиці.

Кривавий кошмар большевицького терору не сходить з сторінок преси і після пів століття...

«ЛЕ ПАТРИОТ ІЛЛЮСТРЕ», ч. 7 подає ілюстрований репортаж про СССР під наголовком «Правдиве обличчя російського народу». Хоч здає він собі справу з різницею між Московщиною, яку називає «власлива Росія, де живуть росіяни, колись імперія царів, а тепер Російська Советська Соціалістична Республіка» і СССР, зложеним з мозаїки республік і автономних областей, все ж такі покутує тут старе перемішання понять, що так довго буде існувати, доки Московщина не буде відсунена на мапі до етнографічних своїх границь. І так, наприклад, Донецький Басейн — у «Росії», там же само і Дніпрелестан і кавказька нафта. Кінчиться цей репортаж розділом «екстермінація національних меншостей (також невластиве поняття, бо національні меншості можуть бути в Московії, Україні чи деінде, але не в цілому Советському Союзі) і так сказано м. і., що «з чотирьох років, від 1928 до 1932, населення подивугідної і героїчної України змало на два мільйони. Нещавно Хрущов розкрив, що Сталін мав намір депортувати всю українську людність і тільки труднощі матеріальної натури станули тому на перешкоді». Варто б наразі авторитетно і раз на завжди ствердити втрату української людності в часи розкулачення і штучного голоду і того постійно нам самим триматися й других сповідувати. А то в нас одні говорять про вісім мільйонів, другі про сім, ще інші про п'ять, а в чужих газетах пишуть — два мільйони.

«Юнайтед Стейтс Ньюс енд Ворлд Ріпорт», 15 березня 1957. Сенатська підкомісія для справ внутрішньої безпеки оголосила свій звіт за 1956 рік про діяльність советських агентур у ЗДА. З висновків і рекомендацій підкомісії виходить, що активність советських агентур-



них чинників — помімо різних внутрішніх і зовнішніх труднощів для ССРСР — аж ніяк не змаліла і що існуюче в ЗДА законодавство для боротьби з підливними організаціями — перестаріле й невиспачальне. Советська організація в ЗДА оперує трьома руслами: 1. легальні й нелегальні акти акредитованих агентів советського й сателітних урядів, 2. діяльність комуністичної партії ЗДА, 3. діяльність советських агентів з-поза комуністичної партії. В більшості все те речі нам відомі, якщо йдеться про рід і методи советської диверсії, важний у звіті фактичний матеріал і, головню, самий цей факт, що це урядово стверджується революційна робота большевиків у американській суспільності. Зокрема доволі докладно обговорює звіт шпигунську діяльність советської пресо-телеграфічної агенції «Тасс», якої більшість персоналу складається не з професійних журналістів, а з спеціально вишколених військових шпигунів. Також докладніше спіняється підкомісія в звіті на різних «гостях» «прогуляках» з ССРСР, керозаних переважно професійними розвідниками большевиків. Звіт домагається реформи законодавства для ліпшої боротьби з різними видами субверсії в ЗДА, а також низки адміністративних обмежень, нпр. відмови висилати пошту на правах друків для советських і сателітних агентів, недопускання представників «Тасс»-а до довірочних і непроцолованих пресових конференцій і т. п.

Але найцікавіше з того всього, це намагання Советів опанувати своїм капіталом деякі важливі для оборони держави галузі індустрії. Звіт стверджує, що тільки по кінець 1954 року сума чужих інвестицій у промислі ЗДА дійшла до 26.8 більйонів. У тому участь швай царського капіталу давала півтора більйона. Дихо в тому, що цей швайцарський капітал — анонімний, швайцарські банки не хочуть, а почасти й не можуть, розкрити назвищ капіталовкладчиків, бо таке там обов'язує законодавство. Є сильні підозріння і подекуди вони переходять в певність, що за тими вкладками стоять советські агенти. Занепокоєння викликали теж спроби пустити на американський ринок 350 мільйонів доларів вартісними паперами, що їх захопили большевики 1945 теж криються советські агентири і зреалізовані з про-року в Берліні. 140 мільйонів уже зреалізовано. За тим дажу тих цінних паперів суми льокуються в американських підприємствах. Покищо підкомісія не бачить способу, як найуспішніше тому протиставитися, рекомендує лише ґрунтове слідство, щоб виявити як і де інвестуються заґраничні капітали в ЗДА, щоб тим способом виявити советські фінансові махінації.

«Юнайтед Стейтс Ньюз енд Ворлд Ріпорт», 22 березня 1957. «Чи упадок британської імперії?» — запитуються стаття. Англіїї нарід гордий, але водночас — реалісти. Невадала ескапада в Суезі мабуть остаточно переконала їх у тому, що зійшли вони до ступня третьоряд

ної потуги, і з притаманним для себе відчуттям дійсності почали до того пристосовуватися. Найперше — передача на американців охорони невральгичних пунктів у світі й обтяження їх відповідальністю за те. Далі — редукція власної збройної — морської й сухопутної — сили, і накінець — переставлення атомної енергії майже позністю на індустрійні цілі. Велика Британія стоїть тепер перед рішенням, що заважати на долі цілого світу. Одна з можливостей — це перехід на «неутралістичні» позиції після відповідного порозуміння з ССРСР. Є в Англії люди — а їх немало і не всі вони комуністи — що радо повітали б таку розв'язку. Це неправдоподібне, як довго консерватисти при владі, але хто може сказати, що зроблять соціялісти, якщо переможуть у виборах?

«ЕВРОПА-МАГАЗИН», Брюссель у Бельгії, ч. 610, лютий 1957. З нагоди поїздки бельгійських парламентаристів до ССРСР пригадується тут, що перед першою світовою війною бельгійський капітал інвестувався в царській Росії, а головню в Україні. Вложено туди 4 мільярди бельгійських франків золотом, що, разом з утраченими від того часу відсотками давало б тепер о-коло 500 мільярдів бельгійських франків теперішньої вартости. Працював цей капітал головним чином у міських підприємствах, нпр. належали до нього трамвай в Києві Харкові й Одесі — в цій останній також газ, електрика й телефони, — продукував 20% кам'яного вугілля в Донбасі, Микита Хрущов, якого журнал чомусь називає «українцем», зачинав свою кар'єру металевим токарем у бельгійському підприємстві барона Коппе. Тепер це всепропало, жаліється журнал, большевики знаціоналізували бельгійське добро. Марксисти ввесь час повторяють — так кінчає стаття — що «власність — це крадіж». Одначе це брехня, повинно бути «соціалізм — це крадіж».

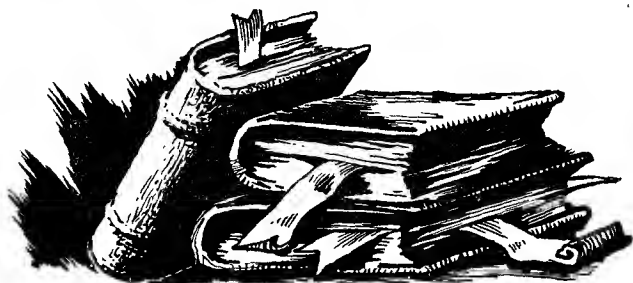
«НАШІ ДНІ» ч. 86, березень 1957. Редактор Петро Волиняк жаліється в «Нашому листуванні» на «щедре роздавання нашою так званою націоналістичною пресою (бандерівців і мельниківців) титулів зрадників, агентів п'ятої колони і т. д.», а далі покликається на думку одного зо своїх співробітників, що «сьогодні вже навіть у підсоветчині повітря свіжіше для творчости, н'ж серед нашої «вільної еміґрації...»

Забув віл, як телятем був. В тому самому Торонто, де вилас Волиняк свої «Нові Дні», дебютував він редактором бандерівського часопису «Гомін України» і тоді для нього не була це «так звана» націоналістична преса. А вже зторово переборшив Волиняк з тою советською «свіжістю». Коли таке «свіже» повітря в підсоветчині, так навіщо ж було їхати звідти в Канаду, щоб тут «брудити себе еміґрантським брудом»? Коли так «сві-жо» в Совдепії, то може б так спробував П. Волиняк видавати свої «Нові Дні» в Києві або в Харкові?

ригіналу п.н. «Memoirs de Guerre. L'appel 1940-42» на англійську мову п. н. «War memoirs: The call to honour 1940-1942»).

Генерал де Голь був одним французьким генералом і одним членом тодішнього французького уряду, що не піддався загальній духовій депресії або не скорився авторитетові маршала Петена і не прийняв сепаратного миру з Німеччиною. Вистон Чорчїл писав про нього, що коли «спідняв він з аеродрому в Бордо напередодні за-вішення зброї — в своїому маленькому літакові віз він з собою честь Франції».

Пятнадцять літ пізніше генерал де Голь відвікує ці події в нашій пам'яті своїми споґадами, що їх оце поки-що перший том. Замикає він у собі роки 1940-1942, від пам'ятного апелю де Голя до французького народу 18 червня 1942 року на хвилях лондонського радіо до моменту, коли спинився розгїл мілітарної машини гітлерівської Німеччини і колесо іцастя почало пооволі обертатися з другий бік. До того доданий короткий пере-гляд французької політики перед 1939 роком з точки по-гляду воєнної підготовки. Де Голь заступає думку створення невеликої кількості дивізій, але сильної волістю і



## В ЦАРСТВІ КНИГ

Шарль де Голь

ВОЄННІ СПОґАДИ

Перший том: Поклик 1940-1942.

(Лондон: 1955, ст. 320, перекладене з французького о-

мобільністю моторизованої панцерної армії, здатної до офензивних акцій, в той час як офіційна воєнна доктрина французького генерального штабу і відповідальних за зброєння політиків трималися дефензивного способу думання, шукаючи безпеки за лінією Мажінота. Це гірко помстилося в другій світовій війні, в якій де Голь, спочатку як полковник, пізніше піднесений до ступня генерала, теж брав чинну участь і відзначився в боях.

Просто і без прикрас переповідає де Голь часи, коли прийшлося йому організувати французькі посілості поза межами німецької окупації і виривати їх з-під впливу уряду в Віші. Не було це легко йому, засудженому заочно на смерть і проголошеному зрадником. Його прихильників, небагатьох спершу, плямовано як «колекцію зрадників, авантюристів і наємників-ляндскнехтів». Від самого початку приходилося переборювати недовіря французів і легковаження англіїців. Особливо від тих останніх не одне мусіла пережити «Вільна Франція» — так називали себе прихильники продовження війни, що згуртувалися довкола де Голя — перейменована пізніше на «Воюючу Францію», що по мимо формального договору й визнання де Голя союзником, не пропускали нагоди, чи не вдасться вирвати цей чи той ласий кусок з французької імперсько-колоніальної спадщини. З гіркістю згадує де Голь про махінації різної англійської офіційщини, так як з другого боку з нетаємним теплом розказує про сердечне відношення англійського народу до справи визволення Франції і тисячні вияви його симпатії і прихильності.

Коли ж уже, по мимо всіх труднощів, зорганізовано «Національний Комітет», що заступає місце екзильного уряду, нав'язано постійні контакти з французьким материком, перетягнуто на свій бік французьку екваторіальну Африку й острови Полінезії та Мікронезії, створено досить поважні військові частини сухопутної армії, воєнної моринарки й авіації, коли навіть твердою поставою супроти англіїців удалося зберегти незалежність французької політики з перспективою відбудови Франції — вирунули нові труднощі через неприхильне до особи де Голя та його довілля відношення президента Рузвельта й урядових кіл Вашингтону. Холод Рузвельта і нез'ясовані його відносини з колами Віші заставили де Голя шукати рівноваги перед натиском англосаксонів у Москві. Своїм співпрацівникам радив він «відкинути всякі філософування і забути про всі теорії й давніші злочини Москви і большевиків» там, де йдеться про французькі національні інтереси. Осцилюючи між Москвою і Лондоном добився кінець-кінців де Голь того, що Франція ціло вийшла з війни — про те напевно більше буде сказано в другому томі спогадів. Проте, ані в договорі з Лондоном, ані в постановах якого сперлися пізніші взаємовідносини «Воюючої Франції» з ЗДА, ані в домовленні з Москвою не вдалося де Голеві осягнути дваранції інтегральності Франції в межах 1939 року — кожен «союзник» мав при тому якусь свою скриту ціль.

Не можна відсунути від себе сумнівів щодо правильності де Голя в його відношенні до комуністів. Його переконання, що «комунізм промине — Франція не промине», може слушне, коли на справу дивитися *sub specie aeternitatis*. Але в практиці це довело до нечуваного розросту большевизму в Франції, яка й досі живе під безнастанною його загрозою. А його союзники в Москві, що з одного боку вигравали його проти переважного впливу в світі англосаксонських партнерів, перші були проти того, щоб віддавати Франції голос у вирішуваних світових проблемах після війни.

Помічення де Голя бистрі, його характеристики проміненних політичних осіб альянтського світа, з якими мав до діла, короткі, але блискучі. Має він дар пізнавати людей, проникаючи їх психологію — прикмета великого провідника, яким, одначе, не став де Голь у французькому народі. Ані Чорчїл, ані Труман, що мали до діла з Молотовом більше від де Голя, не схопили його індивідуальності такими прецизними словами і в такій дефініційно-короткій формі як де Голь.

Найцікавіші в першому томі спогадів його міркуван-

ня в зв'язку з укладом англо-французьких взаємин після капітуляції в червні 1940 року. Про те відношення, як «вбогого родича», варто написати окремо, бо така доля чекатиме колись теж і Україну, коли ставатиме вона до самостійного життя.

Зиновій Книш

Ганс Оттон Майснер

### ЛЮДИНА З ТРЬОМА ОБЛИЧЧЯМИ

(Hans Otto Meisner: The man with three faces, New York 1956, 243 p.)

Дивну історію майстерного шпига Ріхарда Зорге читаємо, як казку з тисячі й одної ночі. Направду трудно відорватися від неї навіть рецензентові, що з журналістичного обов'язку мусить перечитувати десятки книг.

Перегортаючи перші листки шпигунської історії, нам приходять на гадку Мата Гарі, «фройляйн доктор» і всі ті окутані таємничістю постаті, що неначе в каптурах на обличчях пересуваються темними заулками історії. Так може було колись, коли розвідка провадилася припідково звербованими людьми, хочби і з проблесками геніяльності в своїх помислах. Тепер шпигунська робота вимагає такої самої підготовки, як у старшин генерального штабу або в професійного дипломата, і для тієї цілі ведуться спеціальні розвідочні школи, а майстрами в тому ділі хто ж, як не большевики.

Перед нами проходить кар'єра одного такого большевицького вишколеного шпига найвищого калібру. Ріхард Зорге, доктор політичних наук, внук Альфреда Зорге, секретаря комуністичного первопророка Маркса, тричі ранений у першій світовій війні і зневірений у сучасний собі соціальний лад, знайшовся в рядах Комуністичної Партії Німеччини. Зацікавилися ним у Кремлі й притягнули на розвідочний вишкіл у Москву. Працював для Червоної Армії, як політичний розвідчик по різних країнах Європи і вкінці осів на постійне в Токіо. Дібравши собі чотирьох співпрацівників — з того двох японців — а всіх переконаних комуністів, розбудував розвідочну агенцію єдину в своїм роді й одинокую до того часу в Японії, що сім літ діяла невідкрита, мавши доступ до найвищих японських урядових і військових кол і до німецької амбасади та до інших дипломатичних представництв у Токіо. Зорге став членом націонал-соціалістичної партії, йому пропонували стати «фірськом німців у Японії, він вибирає зручний для себе пост кореспондента «Франкфуртер Цайтунг» і довіреного приятеля німецького амбасадора. При тому так потрапив налагодити діяння своєї групи, що вкінці стала вона фінансово самовистачальна і всі її безцінні інформації згодом не коштували Кремля ані копійки.

В далекому від центрів тодішньої світової політики Токіо, завдяки геніяльній спритності Зорге, вирішувалася доля світу. Він перший дістав відомості про антикомінтернівський пакт, він повідомив Москву про пляни японської експансії на південь, у сторону Китаю, і вмовив тим Червоної Армії зайнятися підготовою оборони західних границь, він підготував московсько-большевицьке порозуміння в 1939 році своїми звітами про уклад міжнародної ситуації на випадок війни, на шість тижнів попередив Кремль про німецьку атаку в 1941 році — помилився всього на два дні! — він розвідав на час про тверде рішення Японії не піддатися німецьким вимогам і не вдарити на СРСР восени 1941 р., через що большевики в найбільш критичний для себе час могли перекинути двомільйонову вишколену й модерно вивінувану армію з-над манджурської границі на оборону Москви і стримати переможний наступ гітлерівських полчищ.

А все те під носом японської контррозвідки «кемпетаї», що до того часу не дозволила ні одній чужій державі загізнити своєї розвідочної служби в Японії, поминаючи залегалізовану міжнародними звичаями діяльність різних військових атташе.

Оцінка видобутих інформацій і висновки з них у Зорге, тепер, коли глянути назад, роблять його майже про-

роком. Не диво, що після вересня 1939 року Червона Армія сліпо сполягала на його інформація і на його інтерпретації вісток.

Ця небезпечна гра колись мусіла фатально скінчитися. Шеф японської протирозвідки, полковник Осака, кілька років шукав навіщого, залярмований таємними радіопередачами, що їх не можна було відшифрувати. Елімінує одну за другою особи з чужинецького світа і з тих японських кіл, що мали доступ до урядових тайн, спинився він м. і. на Ріхарді Зорге і заставив на нього пастку — гарну й патріотичну японську танецьницю, що допомогла накрити Зорге з товаришами якраз напередодні того, коли, постановив він розпустити свою групу і виїхати з Японії.

Наступає звичайний кінець — слідство, тортури деяких підозрілих, дехто не витримує і «сипле», а потім суд і епілог в понурому в'язничному будинку під шибеницею.

Цілу ту історію відтворює нам автор, син д-ра Оттона Майснера, сталого підсекретаря в Міністерстві Заграницих Справ і шефа президентської канцелярії, що був який час на дипломатичній службі в Токіо, знав Зорге особисто і, бувши після війни інтернований, стрівувався з своїми колишніми товаришами з дипломатії, що допомогли йому списати справу Зорге і товаришів. Автор зручно користується психологічними ефектами, побудувавши свою розповідь так, що ступінкоє цікавість читача і веде його по закутках таємничої кар'єри героя історії від одної напруженої ситуації до другої.

В епілозі автор здогадується, що Зорге живе. Його кремлівські хлібодавці не могли б дозволити на стричок для найзручнішого агента в своїй історії — така думка автора — й обміняли його тасмно з японцями за ко-

гось їм потрібного. Подає на те міркування з доказами, що не дуже переконують. Значаються вони від того, що в 1947 році — три роки після екекуції Зорге в центральній тюрмі в Токіо — японська танецьниця, що зрадила Зорге, гине від револьверових стрілів безпосередньо після одного з своїх виступів на сцені в Шанхаю. Автор старається залишити в читача переконання, що це особиста помста Зорге за зраду. Його аргументація не витримує критики. Людська фантазія схильна продовжувати життя таємничим і фасцинуючим постатям далеко поза їхню смерть. Від легенди про Фридриха Барбароссу і його дванадцять закутих у залізо ланарів, що сплять у гірській печері, — до Гітлера, що втілює підводним човном до Аргентини, від легендарного полковника Лоренса з арабської пустині — до журналіста і неперевершеного шпига Ріхарда Зорге в країні самураїв людська уява йде одною і тою самою стежкою.

Та чи живе Зорге чи ні — не важно тепер. Важне те, що ні одна країна в світі не може здобути для себе ідейних і безінтересовних шпигів, що готові на зраду власної батьківщини в ім'я далеких ідей, цинічно використовуваних у Москві. І нінащо не здадуться ніякі «відстрашливий засоби масової відплати», ніякі водневі бомби чи далекострільні автоматичні ракети, коли Москва може знайти відданих собі людей у самому серці своїх противників. Небезпека від Москви зникне тільки тоді, коли вона буде розторощена так, що ніколи не зможе встати на ноги. На жаль нема ще того переконання в світі і треба буде ще не одного Зорге, щоб урвався терпець.

Зиновій Книш

## ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА

Заходами Наукового Товариства ім. Шевченка підготовляється до друку друга частина (гаслова) Енциклопедії Українознавства, що матиме 4 томи в 20 зшитках на 1600 сторінок. Цілість у полотняних обкладинках з охоронними картонами коштує дол. 50., можна сплачувати місячними ратами. Перший том виходить з друку на днях. Передплату приймає і дає всі додаткові інформації представник Видавництва, д-р Богдан Винар, якого адреса:

Dr. B. Wynar  
P. O. Box 1864  
Denver 1, Colo.

## ЧИТАЙТЕ ДОБРІ Й ЦІКАВІ КНИЖКИ

### Ірина Книш:

Іван Франко та рівноправність жінки — 1.50

### Зиновій Книш:

Дух, що тіло рве до бою (Юліан Головінський, Крайовий Командант УВО) — 2.00

### Зиновій Книш:

Дрижить підземний гук (Спогади з 1930-1931 років у Галичині) — 3.00

### Зиновій Книш:

Історія української політичної думки до початку XIX ст. — 1.25

Замовляйте в авторів, присилаючи гроші на адресу:

Mrs. IRENE KNYSH  
227 Horace Street  
St. Boniface, Man.  
Canada

Хто бажає і відчуває потребу втримувати постійну зв'язь з українським духовим світом, той читає і передплачує

## «НОВИЙ ШЛЯХ»

Річна передплата в Канаді, Америці й прочих країнах виносить дол. 6.00.

## THE NEW PATHWAY

184 Alexander Ave

Winnipeg, Canada

### «Новий Шлях»

є вірним і щирим приятелем кожного свідомого українця й українки.

### «Новий Шлях»

від часу свого заснування непохитно стоїть на службі української національної справи по цей і по той бік океанів.

### «Новий Шлях»

поміщує вісті з цілого світу, надслані сталими кореспондентами з різних країн, — добірні повісті, наукові, політичні, економічні й інші статті.

### «Новий Шлях»

подає відомості про українське життя в Канаді, Америці й тих країнах, де живуть українці.

### «Новий Шлях»

голосить і плекає високі ідеї суспільно-національної моралі.

є одиноким українським часописом, що виходить два рази на тиждень.

**INDEPENDENT UKRAINE**

2000 W. Superior Str.

Chicago 22, Illinois

Phone: TAYlor 9-2976

Return Postage Guranteed

PRINTED IN U.S.A.

INDEPENDENT UKRAINE  
UKRAINE  
2000 W. Super  
222  
CHICAGO  
ILLINOIS



PROF. M. ZDAN  
2467 W. 11TH ST.  
CLEVELAND 13 OHIO